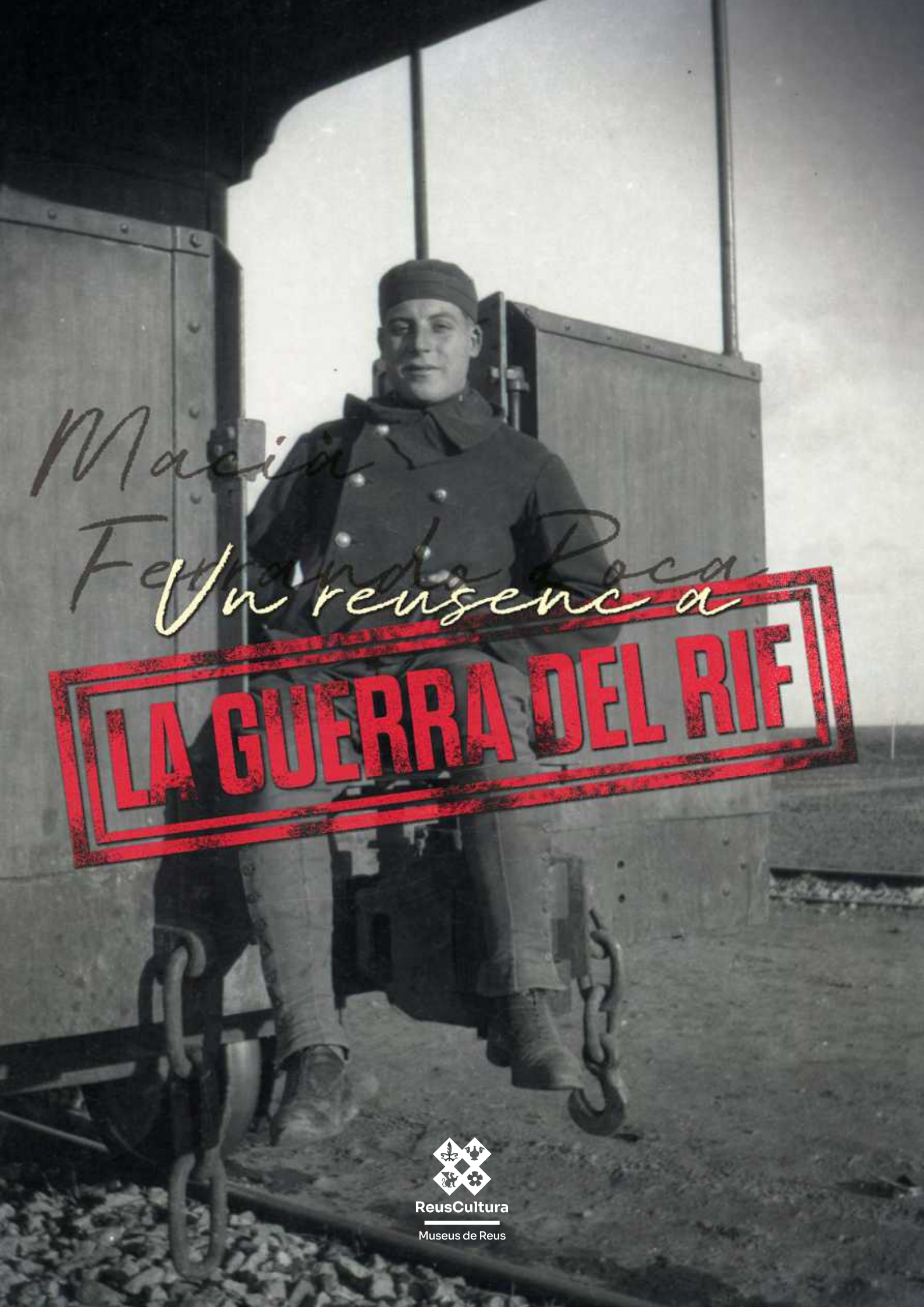


Macià Fernández Roca

Un reusenc a LA GUERRA DEL RIF

ReusCultura

Museus de Reus

Macià
Ferrando Roca

Un reusenc a

LA GUERRA DEL RIF

Museu de Reus Salvador Vilaseca

Del 28 de març al
28 de setembre de 2019

ReusCultura
Museus de Reus

AJUNTAMENT DE REUS
Alcaldia
Sandra Guaita Esteruelas

INSTITUT MUNICIPAL REUS CULTURA
Presidència
Daniel Recasens Salvador

Gerència
Oriol Nicolau Tell

MUSEU DE REUS
Direcció
Marc Ferran Sans

Equip del Museu
Raquel Aparicio Mainar
Jordi Bertran Serra
Anna Figueras Torruella
Elena Martí Estrada
Anna Miralles Cabre
Isabel Recuenco Roma
Àlex Rebollo Sànchez
Anna Ferran Roig

CATÀLEG DE L'EXPOSICIÓ

Continguts i readacció de textos
Àlex Cervelló Salvadó
Josep Torrents Alberich

Col·laboració
Josep Ferrando Rovellat
Francesc Olesti Prats
Llorenç Herrera Altès

Disseny
OVNI comunicació visual

Difusió
Ajuntament de Reus
Direcció de Comunicació Corporativa

Fotografies
Fons Ferrando Rovellat
Fons Isabel Olesti
Museu de Reus

Edita:
Ajuntament de Reus.

ISBN: 978-84-89688-38-4

Setembre de 2026

ReusCultura
Museus de Reus

Diputació Tarragona

Generalitat de Catalunya

* Els originals de l'exposició *Macià Ferrando Roca. Un reusenc a la Guerra del Rif*, es conserven al Centre de la Imatge Mas Iglesias de Reus.

** Prohibida la seva reproducció total o parcial sense el permís previ dels autors/editors.

SUMARI

Petits tresors 7
Un reusenc a la guerra del Rif 8
Cronologia 10
Antecedents 13
El general Prim a la guerra d'Àfrica (1859-1860) 15
La Setmana Tràgica 17
La guerra del Rif (1921-1926) 19
El Desastre d'Annual 40
L'informe Picasso 41
El desembarcament d'Alhucemas 43
Abd El-Krim 49
Macià Ferrando Roca 77
El sorteig del Macià 103
La guerra dels pobres 126
Anar a l'Àfrica, qüestió de mala sort? 127
El baptisme de foc de l'aviació espanyola 145
El "vol a l'espanyola", La "cadena", L'aeronàutica naval 150
La guerra química 151

PETITS TRESORS

Marc Ferran Sans
Director dels Museus de Reus

El patrimoni fotogràfic es converteix en una eina essencial per preservar la història i la memòria col·lectiva d'una societat. A través de les imatges capturades en el temps, és possible reviure moments clau de la nostra cultura, identitat i evolució social. Les fotografies són un testimoni visual que ens permet connectar amb el passat, entendre el present i projectar-nos cap al futur.

És important entendre que les imatges fotogràfiques no només són un simple retrat de la realitat, sinó que també contenen una càrrega emocional, històrica i sociològica que ens ajuda a interpretar i contextualitzar el nostre entorn. A més, les fotografies tenen la capacitat de captar moments efímers i significatius que de vegades passen desapercebuts per la nostra mirada, convertint-se en una font inavaluable d'informació i coneixement.

El treball en l'àmbit del patrimoni fa que de vegades ens arribin a les mans petits tresors com és el cas de la col·lecció de Macià Ferrando. Una col·lecció de més de quatre-centes fotografies que ens permeten documentar la rereguarda d'un conflicte tan sagnant com la guerra del Rif. Com bé s'explica en el catàleg de l'exposició, Macià Ferrando va ser un reusenc (com a molts d'altres) que va haver de participar en una de les darreres guerres colonials en la que va participar l'Estat Espanyol. El seu coneixement de mecànica, va dur-lo a servir com a mecànic dels avions que van participar en el conflicte, fet que el va allunyar de la línia de front. Això i la seva passió per la fotografia va fer que documentés un dels fets menys coneguts del conflicte, com era la vida a la rereguarda.

Aquest, doncs, és un bon exemple de la importància del patrimoni fotogràfic i el seu paper en la preservació de la memòria històrica i en la lluita contra la seva manipulació. Les imatges i el conjunt del patrimoni fotogràfic són una peça clau per entendre, preservar i difondre la història i la memòria d'una societat. Per això, és imprescindible valorar i protegir el nostre patrimoni fotogràfic com un tresor que ens pertany a tots i ens enriqueix com a societat.



UN REUSENC A LA GUERRA DEL RIF

Aquesta exposició mostra el recorregut vital que va protagonitzar Macià Ferrando Roca durant la seva participació en la guerra.

L'autor, que en aquells moments feia de mecànic d'avions al camp d'aviació de Nador, va saber captar amb la seva càmera Houghtons Limited diversos aspectes d'aquell conflicte, en funció de l'ús que volia fer de les imatges.

D'una banda, una part important eren fotografies que enviava a la seva família, entre les quals hi destaquen paisatges dels llocs que visitava, el dia a dia a la feina o el seu temps lliure. També va fotografiar escenes amb la població civil o detalls que li cridaven l'atenció.

D'altra banda, una segona part de les fotografies que va realitzar mostren una visió més íntima del que estava vivint, des dels moments compartits amb els seus companys a imatges dels llocs tristament coneguts per les derrotes o massacres que hi havia sofert l'exèrcit.

Amb tot, hem de tenir molt present que –com a mecànic d'avions– en Macià sempre va estar lluny de la primera línia, i per això les imatges no reflecteixen la duresa d'un conflicte sagnant que va tenir la major part de la societat espanyola en contra.

Per tal de contextualitzar la visió de l'autor, hem introduït diversos textos que relaten el que allí va succeir i que volen explicar com aquella aventura colonial va marcar l'esdevenir de l'Estat, fins al punt que fou una de les principals causes que motivaren el general Miguel Primo de Rivera a encapçalar –primer– un cop d'estat i –després– a proclamar una dictadura militar que duraria set anys.

UN REUSENSE EN LA GUERRA DEL RIF

Esta exposición muestra el recorrido vital que protagonizó Macià Ferrando Roca durante su participación en aquella guerra.

El autor, que en aquellos momentos trabajaba como mecánico de aviones en el aeródromo de Nador, supo captar con su cámara Houghtons Limited varios aspectos de aquel conflicto, en función del uso que quería hacer de las imágenes.

Por un lado, una parte importante eran fotografías que enviaba a su familia, entre las cuales destacan paisajes de los lugares que visitaba, el día a día al trabajo o su tiempo libre. También fotografió escenas compartiendo momentos con la población civil o detalles que le llamaban la atención.

Por otro lado, una segunda parte de las fotografías que realizó muestran una visión más íntima de lo que estaba viviendo, desde los momentos compartidos con sus compañeros a imágenes de los lugares tristemente conocidos por las derrotas o masacres que había sufrido el ejército.

Con todo, debemos tener muy presente que –como mecánico de aviones– Macià siempre estuvo lejos de la primera línea, por lo que las imágenes no reflejan la dureza de un conflicto sangriento que tuvo en contra a la mayor parte de la sociedad española.

Para contextualizar la visión del autor, hemos introducido varios textos que relatan lo allí sucedido y que explican como aquella aventura colonial marcó el devenir del Estado, hasta el punto que fue una de las principales causas que motivaron al general Miguel Primo de Rivera a encabezar –de entrada– un golpe de estado y –a continuación– proclamar una dictadura militar que duró siete años.

UN HABITANT DE REUS À LA GUERRE DU RIF

Cette exposition présente l'expérience de Macià Ferrando Roca lors de sa participation à la guerre.

L'auteur, qui à cette époque était mécanicien aéronautique au terrain d'aviation de Nador, sut capter avec son appareil photo Houghtons Limited plusieurs aspects de ce conflit, en fonction de l'utilisation qu'il souhaitait faire de ces images.

Une partie importante de ces photographies qu'il envoyait à sa famille représentait les paysages et les lieux où il se rendait, son quotidien au travail ou son temps libre. Il photographia également des scènes montrant la population civile ou des détails qu'il appréciait.

Par ailleurs, un autre ensemble de photographies montre une vision plus intime de la situation de l'époque, comme des moments partagés avec ses compagnons ou des images de lieux tristement connus en raison des défaites ou des massacres liés au conflit.

Cependant, il faut tenir compte du fait que, en tant que mécanicien aéronautique, Macià est toujours resté éloigné de la première ligne. Pour cela, ses images ne reflètent pas la dureté d'un conflit sanglant qui choqua une grande partie de la société espagnole.

Afin de contextualiser la vision de l'auteur, nous présentons plusieurs textes relatant des faits qui se déroulèrent sur place et qui illustrent la façon dont cette aventure coloniale marqua l'avenir de l'État, à tel point que cela fut l'une des causes principales qui poussa le général Miguel Primo de Rivera à provoquer tout d'abord un coup d'État puis à proclamer une dictature militaire qui durerait sept ans.

1497

Ocupació de Melilla per part dels Reis Catòlics

1564

Ocupació del penyal de Vélez de la Gomera

1640

Ceuta decideix mantenir-se sota sobirania espanyola



1780

Tractat d'Aranjuez
Es va establir la llibertat de comerç entre els súbdits dels dos regnes



1840

S'inicien atacs de diversos grups a les places de Ceuta i Melilla



1859-1860

Guerra d'Àfrica o Primera Guerra de Marroc

* 22 d'octubre de 1859: Les corts espanyoles declaren la guerra a Marroc.

* 1 de gener de 1860: Batalla de Castillejos.

* 4 i 5 de febrer de 1860: Batalla de Tetuan.

* 23 de març de 1860: Batalla de Wad-Ras.

* 25 de març de 1860: Signatura de l'armistici.

1893-1894

Guerra del Margallo o Primera Guerra del Rif

* 3 d'octubre de 1893: S'inicia el conflicte amb l'assalt de Melilla.

* Abril de 1894: S'inicien les negociacions de pau.





1904

Entente cordiale: Tractat de no agressió entre Regne Unit i França pel qual es regula l'expansió colonial.

* 5 d'octubre de 1904: França i Espanya es reparteixen les seves zones d'influència al Marroc.



1909

Guerra de Melilla

* 27 de juliol de 1909: Desastre del Barranco del Lobo.

* Del 26 de juliol al 2 d'agost: La Setmana Tràgica.



1911

Desembarcament de Larache

* 30 de març de 1912: Signatura del Tractat de Fes, pel que el soldà entregava a França la sobirania i es creava el Protectorat.

* 27 de novembre de 1912: S'estableix el protectorat espanyol al Marroc.





1921-1926

República del Rif

1921-1927

Guerra del Rif

* 22 de juliol de 1921: Desastre d'Annual.



1923-1930

Dictadura de Primo de Rivera

* 8 de setembre de 1925: Desembarcament d'Alhucemas.





ANTECEDENTS

Al començament del segle xx, el regne d'Espanya aspirava a reconstruir un imperi colonial al nord d'Àfrica, amb la voluntat de competir amb les potències europees. A més, els militars espanyols estaven obsessionats per recuperar el prestigi perdut el 1898, quan les darreres colònies americanes s'havien independitzat.

Així, el 1904, França i Espanya es van repartir la seva zona d'influència al Marroc i, dos anys després, amb el Tractat d'Algesires, la comunitat internacional els legitimava a fer-ho, tot donant pas a l'ocupació efectiva del territori, que s'inicià el 1907.

La zona que es volia ocupar tenia poc valor econòmic –només unes quantes mines de ferro a les muntanyes del Rif–, fet pel qual aquella aventura no va ser mai gaire ben vista per la societat espanyola. A més, la resistència va ser dura i, el 1909, esclatà la guerra de Melilla, en la qual les tropes espanyoles van sofrir una derrota important –al Barranco del Lobo– i amb greus repercussions per a la política espanyola.

El 1912, l'Estat espanyol va establir el Protectorat Espanyol del Marroc, que suposava el control d'uns 20.000 km². Aquest procés de colonització implicava que tot el poder polític, econòmic i militar restava en mans de la metròpoli i només es mantenien –tan sols formalment– les estructures de poder preexistents, tot i que a la pràctica no tenien gaires competències –tot exceptuant determinades qüestions religioses.

L'ocupació del territori va topar amb una forta resistència local i es van produir diverses revoltes. El 1913, es van haver d'enviar cinquanta mil soldats més. Mentre durà la primera guerra Mundial (1914-1918), Espanya va voler evitar conflictes amb les altres potències i va aturar l'ocupació del Marroc.

Acabada la contesa internacional, s'inicià de nou l'avanç, fins que el 1920 hi va haver diverses revoltes i l'any següent va començar un nou enfrontament, la guerra del Rif (1921-1927).

ANTECEDENTES

A comienzos del siglo xx, el Reino de España aspiraba a reconstruir un imperio colonial en el norte de África con la voluntad de competir con las potencias europeas. Además, los militares españoles estaban obsesionados en recuperar el prestigio perdido en 1898, cuando las últimas colonias americanas se habían independizado.

Así, en 1904, Francia y España se repartieron su zona de influencia en Marruecos y, dos años después, con el Tratado de Algeciras, la comunidad internacional los legitimaba a hacerlo, comenzando la ocupación efectiva del territorio, que se inició en 1907.

La zona que se quería ocupar tenía poco valor económico, sólo algunas minas de hierro en las montañas del Rif, por lo que aquella aventura nunca tuvo demasiado apoyo entre la sociedad española. Además, la resistencia fue dura y el 1909 estalló la guerra de Melilla, donde las tropas españolas sufrieron una derrota importante –en el Barranco del Lobo– y con graves repercusiones para la política española.

En 1912, el Gobierno estableció el Protectorado Español del Marruecos, lo que suponía el control de unos 20.000 km². Este proceso de colonización implicaba que todo el poder político, económico y militar quedaba en manos de la metrópolis y sólo se mantenían, ni que sólo fuera formalmente, las estructuras de poder preexistentes, aunque en la práctica no tenían muchas competencias –exceptuando algunos temas religiosos.

La ocupación del territorio topó con una fuerte resistencia local y se produjeron varias revueltas. En 1913, fue necesario enviar 50.000 soldados más. Mientras duró la Primera Guerra Mundial (1914-1918), España quiso evitar conflictos con las otras potencias y paró la ocupación de Marruecos.

Acabada la contienda mundial, se inició de nuevo el avance, hasta que en 1920 se produjeron varias revueltas y el año siguiente dio paso a un nuevo enfrentamiento, la guerra del Rif (1921-1927).

ANTECEDENTS

Au début du XXe siècle, le royaume d'Espagne aspirait à reconstruire un empire colonial au nord de l'Afrique, afin d'entrer en concurrence avec les grandes puissances européennes. En outre, les militaires espagnols avaient à cœur de récupérer le prestige perdu en 1898, lorsque les dernières colonies américaines avaient acquis leur indépendance.

Ainsi, en 1904, la France et l'Espagne se répartirent leurs zones d'influence au Maroc. Deux ans plus tard, avec le traité d'Algésiras, la communauté internationale leur donna le feu vert, donnant lieu à l'occupation effective du territoire dès 1907.

La zone que les colons souhaitaient occuper avait une faible valeur économique, juste quelques mines de fer dans les montagnes du Rif, c'est pourquoi cette opération n'a jamais été bien vue par la société espagnole. En outre, la résistance fut dure. La guerre de Melilla éclata en 1909, au cours de laquelle les troupes espagnoles subirent une défaite importante au Barranco del Lobo, qui eut de graves répercussions sur la politique espagnole.

En 1912, l'État espagnol créa le Protectorat espagnol du Maroc, pour contrôler environ 20.000 km². Ce processus de colonisation impliquait que l'ensemble du pouvoir politique, économique et militaire était aux mains de la métropole. Seules les structures du pouvoir préexistant étaient maintenues, de façon symbolique, car en pratique elles n'avaient pas beaucoup de pouvoir, excepté certaines questions religieuses.

L'occupation du territoire fut accompagnée d'une forte résistance locale, et plusieurs révoltes eurent lieu. En 1913, cinquante mille soldats supplémentaires durent être envoyés en renfort. Lors de la Première Guerre mondiale (1914-1918), l'Espagne souhaita éviter les conflits avec les autres puissances et suspendit l'occupation du Maroc.

Après le combat international, l'assaut fut reconduit. Plusieurs révoltes éclatèrent jusqu'en 1920. L'année suivante, un nouvel affrontement eut lieu, la guerre du Rif (1921-1927).



EL GENERAL PRIM A LA GUERRA D'ÀFRICA (1859-1860)

La situació que es vivia als voltants de les places espanyoles de Ceuta i Melilla era complicada. Sovintejaven els assassinats, els actes de pirateria i els incidents a l'entorn de la construcció de diversos forts, fets pels quals el 22 d'octubre de 1859 les Corts van declarar la guerra al Marroc.

L'exèrcit espanyol estava format per quaranta mil homes, organitzats en 3 cossos d'exèrcit, una divisió de cavalleria i una altra de reserva, que dirigia el reusenc Joan Prim i Prats.

El general Prim va jugar un paper destacat en diferents moments de la guerra, com –per exemple– a la batalla de Los Castillejos o la de Tetuan, en la qual –segons la seva pròpia correspondència– va ordenar que fessin un castell humà:

«Avanzamos, yo con dirección a la Alcaçaba, fuerte dominante; llego allí, los moros abajo sin atacarme ni huir. Lo primero que hay que hacer es derribar el pabellón encarnado, para que lo reemplace el de Castilla; pero los muros son muy altos y no tengo escalas. ¡Que vengan los catalanes! Vienen. ¡Ala, miñons, feu la torre, y a dalt! Dicho y hecho; hacen la torre de cuatro y una de sus banderolas flota en el instante mismo sobre el Alcázar moro coronado de artillería»

La guerra continuà fins a la batalla de Wad-Ras, quan la derrota de les tropes marroquines suposà el final d'aquell conflicte.

EL GENERAL PRIM A LA GUERRA D'ÀFRICA (1859-1860)

La situación que se vivía en los alrededores de las plazas españolas de Ceuta y Melilla era complicada. Menudeaban los asesinatos, los actos de piratería y los incidentes en torno a la construcción de varios fuertes, por lo que el 22 de octubre de 1859 las Cortes declararon la guerra a Marruecos.

El ejército español estaba formado por 40.000 hombres, organizados en tres cuerpos de ejército, una división de caballería y una de reserva, que dirigía el reusense Joan Prim i Prats.

El general Prim jugó un papel destacado en diferentes momentos, como por ejemplo en las batallas de Los Castillejos o de Tetuán, donde –según su propia correspondencia– ordenó que hicieran un castillo humano:

> "Avanzamos, yo con dirección a la Alcazaba, fuerte dominante; llego allí, los moros abajo sin atacarme ni huir. Lo primero que hay que hacer es derribar el pabellón encarnado, para que lo reemplace el de Castilla; pero los muros son muy altos y no tengo escalas. ¡Que vengan los catalanas! Vienen. ¡Ala, miñons, hacéis la torre, y a dalt! Dicho y hecho; hacen la torre de cuatro y una de sus banderolas flota en el instante mismo sobre el Alcázar moro coronado de artillería."

La guerra continuó hasta la batalla de Wad-Ras, donde la derrota de las tropas marroquíes supuso el final de aquel conflicto.posà el final d'aquell conflicte.

LE GÉNÉRAL PRIM ET LA GUERRE D'AFRIQUE (1859-1860)

La situation concernant les enclaves espagnoles de Ceuta et Melilla était complexe. Les meurtres, les actes de piraterie et les incidents concernant la construction de plusieurs forts éclatèrent. Dans ce contexte, le Sénat et le Congrès déclarèrent la guerre au Maroc le 22 octobre 1859.

L'armée espagnole était composée de quarante mille hommes, répartis en 3 corps d'armée, une division de cavalerie et une réserve, et dirigée par Joan Prim i Prats, originaire de Reus.

Le général Prim joua un rôle important à différents moments de la guerre, comme par exemple lors de la bataille de Los Castillejos ou de Tétouan, lors de laquelle, selon sa correspondance, il avait ordonné la construction d'une tour humaine:

> «Nous avançons, je me dirige vers l'Alcaçaba, forteresse dominante ; j'y parviens, les Maures en bas, sans m'attaquer ni fuir. La première chose à faire est de détruire le pavillon en place afin de le remplacer par celui de Castille ; Mais les murs sont très hauts et je n'ai pas d'échelles. Que les Catalans viennent ! Ils viennent. Allez, compagnons, formez une tour et montez ! Aussitôt dit, aussitôt fait ; ils font la tour de quatre, et l'un de leurs drapeaux flotte immédiatement sur la forteresse maure couronnée d'artillerie».

La guerre se poursuivit jusqu'à la bataille de Wad-Ras, lorsque la défaite des troupes marocaines marqua la fin de ce conflit.



LA SETMANA TRÀGICA

(DEL 26 DE JULIOL AL 2 D'AGOST DE 1909)

Per a superar les greus derrotes, des del Govern es van mobilitzar quaranta mil reservistes, molts dels quals casats i amb fills, un fet que motivà que la població no hi estigués gaire d'acord. Al començament de juliol es va iniciar l'embarcament dels soldats a Barcelona, primer sense gaires tensions, però la situació s'agreujà quan el 18 de juliol arribà el torn del Batalló de Caçadors de Reus, format majoritàriament per catalans, i es formà una manifestació que donà pas a diversos incidents.

Una setmana després, la premsa es feia ressò de la mort de tres-cents reservistes, en un altre xoc amb les forces enemigues, i això motivà la convocatòria d'una vaga general per al dia 26 de juliol que fou tot un èxit. El vespre d'aquell mateix dia, es produïren els enfrontaments dels vaguistes contra els tramvies i l'escola marista del Poblenou i, tot seguit, el Govern va declarar l'Estat de Guerra a la província de Barcelona.

L'endemà, els enfrontaments es van estendre per tota la ciutat, es van fer barricades i es van cremar diferents edificis religiosos. Les forces de seguretat van respondre disparant contra els manifestants, el que motivà l'assalt de diverses comissaries.

El dia 29, començaren a arribar tropes d'arreu de l'Estat, ja que les que hi havia a la ciutat comtal es van negar a disparar contra els seus veïns. Dos dies després, es va aconseguir el control de tots els barris i es donà per acabada la revolta.

El balanç de víctimes fou de 3 morts i 27 ferits entre les forces de l'ordre, i de 75 a 100 morts, amb centenars de ferits, entre la població civil.

La repressió posterior fou forta. Es van suspendre diverses publicacions d'esquerra i es van clausurar 150 centres obrers i escoles laiques. Hi va haver 1.925 processos militars i civils, en els quals hi hagué 17 condemnats a mort (5 van ser executats). Unes dues-centes persones foren desterrades de Barcelona i unes dues mil van emprendre el camí de l'exili cap a França.

LA SEMANA TRÁGICA
(DEL 26 DE JULIO AL 2 DE AGOSTO DE 1909)

Para superar las graves derrotas, desde el gobierno se movilizaron 40.000 reservistas –muchos de ellos estaban casados y con hijos–, lo que motivó que la población no lo apoyase. De hecho, a comienzos de julio se inició el embarco de los soldados en Barcelona, primero sin muchas tensiones pero que se agravaron cuando el 18 de julio le llegó el turno al Batallón de Cazadores de Reus, formado mayoritariamente por catalanes, que dio paso a una manifestación y a varios incidentes.

Una semana después, la prensa se hacía eco de la muerte de 300 reservistas en otro choque con las fuerzas enemigas, lo que motivó la convocatoria de una huelga general para el día 26 de julio que fue todo un éxito. Aquel mismo día, al atardecer, se iniciaron los enfrentamientos de los huelguistas contra los tranvías y la escuela marista del Poblenou, por lo que el Gobierno declaró el Estado de Guerra en la provincia de Barcelona.

Al día siguiente, los enfrentamientos se extendieron por toda la ciudad, se levantaron barricadas y se quemaron muchos edificios religiosos. Las fuerzas de seguridad respondieron disparando contra los manifestantes, lo que motivó el asalto de varias comisarías.

El día 29 empezaron a llegar tropas de todo el Estado, puesto que las que había en la ciudad condal se negaban a disparar contra sus vecinos. Dos días después se consiguió el control de todos los barrios y dio por acabada la revuelta.

El balance de víctimas fue de 3 muertos y 27 heridos entre las fuerzas del orden, y de 75 a 100 muertos, con centenares de heridos, entre la población civil.

La represión posterior fue dura. Se suspendieron varias publicaciones de izquierdas y se clausuraron 150 centros obreros y escuelas laicas. Hubo 1.925 procesados militares y civiles, de los cuales 17 fueran condenados a muerte (5 fueron ejecutados). Unas 200 personas fueron desterradas de Barcelona y unas 2.000 emprendieron el camino del exilio hacia Francia.

LA SEMAINE TRAGIQUE
(DU 26 JUILLET AU 2 AOÛT 1909)

A fin de surmonter les graves défaites, le gouvernement mobilisa quarante mille réservistes, dont beaucoup étaient mariés et avaient des enfants: cette mesure fut largement contestée. L'embarquement des soldats à Barcelone commença en juillet, d'abord sans grandes tensions, puis la situation s'aggrava lorsque ce fut le tour du bataillon Caçadors de Reus, formé principalement par des Catalans, le 18 juillet. La manifestation qui s'ensuivit donna lieu à plusieurs incidents.

Une semaine plus tard, la presse annonça la mort de trois cents réservistes, dans un autre conflit avec les forces ennemies, ce qui provoqua l'appel à la grève générale le 26 juillet, qui fut un succès. Le même soir, les grévistes s'attaquèrent aux tramways et à l'école mariste de Poblenou. Le gouvernement déclara immédiatement l'état de guerre dans la province de Barcelone.

Le lendemain, les affrontements s'étendirent dans toute la ville, des barricades furent construites et divers édifices religieux furent incendiés. Les forces de sécurité ripostèrent en tirant sur les manifestants, ce qui provoqua l'assaut de plusieurs postes de police.

Le 29, des troupes venues de tout l'État commencèrent à affluer, puisque celles présentes à Barcelone avaient refusé de tirer contre leurs concitoyens. Deux jours plus tard, tous les quartiers étaient sous contrôle, et la révolte fut étouffée.

Le bilan des victimes s'éleva à 3 morts et 27 blessés parmi les forces de l'ordre, et de 75 à 100 morts et des centaines de blessés parmi la population civile.

La répression qui s'ensuivit fut brutale. Plusieurs publications de gauche furent suspendues et 150 centres d'ouvriers et écoles laïques furent fermés. 1 925 procédures civiles et militaires furent ouvertes, et 17 personnes furent condamnées à mort (dont 5 exécutées). Environ deux cents personnes furent expulsées de Barcelone et près de deux mille entreprirent le chemin de l'exil vers la France.



LA GUERRA DEL RIF (1921-1926)

L'ocupació per part de l'exèrcit colonial espanyol va comportar una forta resistència de les tribus rifenyes que –a partir del juny de 1921– es van revoltar.

El cap dels que lluitaven per alliberar la seva nació de l'ocupació fou Abd el-krim, un membre de la tribu dels Beni Urriaguel. Va evolucionar de la col·laboració amb les autoritats militars espanyoles a encapçalar una guerra d'alliberament nacional que, el 21 de juliol, vencia els espanyols a Annual.

En aquesta primera etapa, que durà fins a la primavera de 1924, l'exèrcit espanyol va patir diverses derrotes i –fins i tot– van perillar ciutats com Melilla o Tetuan.

Fou en aquest moment que Abd el-Krim organitzà l'Estat de la República del Rif, on es recaptaven impostos, es construïen carreteres o s'organitzava un cos armat que impartia justícia entre la població civil.

La segona etapa del conflicte, des de la primavera de 1924 fins al maig de 1926, suposà la derrota dels rifenys, que van veure com francesos i espanyols els atacaven per diversos fronts.

Per tal de salvar la vida, el líder rifeny es lliurà als francesos, ja que pensava que les autoritats espanyoles es voldrien venjar per la seva traició.

LA GUERRA DEL RIF (1921-1926)

La ocupación por parte del ejército colonial español comportó una fuerte resistencia de las tribus locales que, a partir de junio de 1921, se sublevaron.

El líder de los que luchaban para liberar su nación de la ocupación fue Abd el-Krim, miembro de la tribu de los Beni Urriaguel, que evolucionó desde la colaboración con las autoridades militares españolas de la comandancia melillense hasta encabezar una guerra de liberación nacional que, el 21 de julio, vencía los españoles en Annual.

En esta primera etapa, que duró hasta la primavera de 1924, el ejército español sufrió varias derrotas e, incluso, peligraron ciudades como Melilla o Tetuán.

Fue en este momento cuando Abd el-Krim organizó el Estado de la República del Rif, donde se recaudaban impuestos, se construían carreteras y se organizaba un cuerpo armado que impartía justicia entre la población civil.

La segunda etapa del conflicto, desde la primavera del 24 hasta el mes de mayo de 1926, supuso la derrota de los rifeños, que vieron como franceses y españoles les atacaban por varios frentes.

Para salvar la vida, el Abd el-Krim se entregó a los franceses, ya que pensaba que las autoridades españolas querrían venganza.

LA GUERRE DU RIF (1921-1926)

L'occupation de l'armée coloniale espagnole dans la région provoqua une forte résistance des tribus du Rif dès juin 1921.

Abd el-Krim était un membre de la tribu des Beni Urriaguel, à la tête des partisans de la libération de l'occupation. Il collabora tout d'abord avec les autorités militaires espagnoles du commandement de Melilla, puis dirigea la guerre de libération nationale qui vaincut les espagnols à Anoual le 21 juillet.

Lors de cette première étape, qui dura jusqu'au printemps 1924, l'armée espagnole subit plusieurs défaites, qui mirent en péril des villes telles que Melilla ou Tétouan.

C'est à cette époque qu'Abd el-Krim organisa l'État de la République du Rif: des impôts furent prélevés, des routes furent construites et un corps armé fut mis en place afin de faire régner l'ordre parmi la population civile.

La deuxième phase du conflit, du printemps 1924 à mai 1926, aboutit à la défaite des Rifains, qui se firent attaquer à la fois par les Français et les Espagnols.

Afin de sauver sa vie, le leader du Rif se rendit aux Français, car il pensait que les autorités espagnoles voudraient se venger.


Edición Postal-Expres
CAMPAÑA DEL RIF. 1921.-MONTE ARRUIT.
Entrada a la posición vista desde fuera.


Edición Postal-Expres.
CAMPAÑA DEL RIF. 1921.-MONTE ARRUIT.
Máquinas agrícolas destrozadas por los moros.


Edición Postal-Expres.
CAMPAÑA DEL RIF. 1921.-MONTE ARRUIT.
Vista del poblado desde la entrada a la posición.


Vista del Campamento de la Restinga

C.122
N. 16

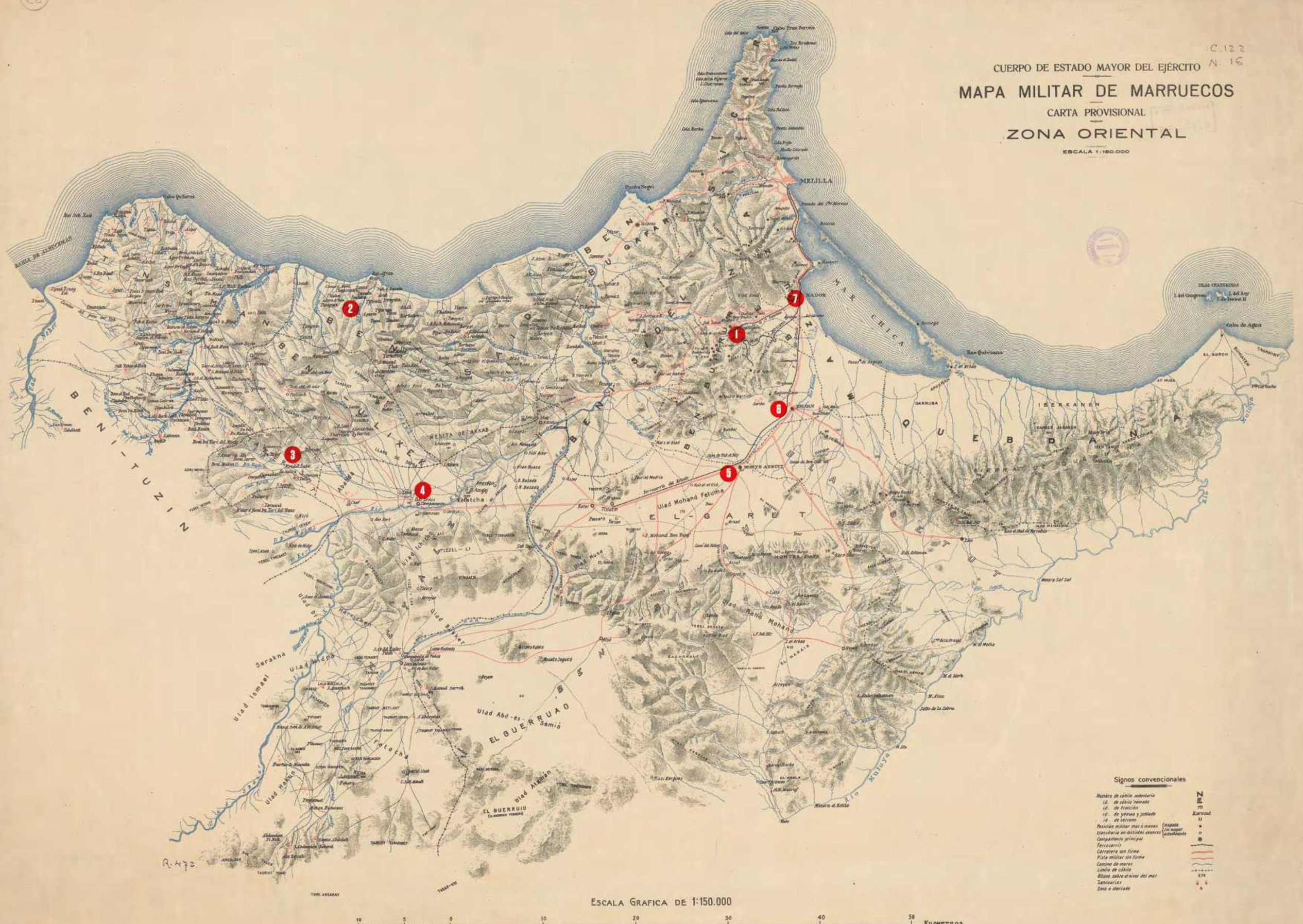
CUERPO DE ESTADO MAYOR DEL EJÉRCITO

MAPA MILITAR DE MARRUECOS

CARTA PROVISIONAL

ZONA ORIENTAL

ESCALA 1:150.000


MELILLA
Cabo Tres Forcas
Cabo Quilates
Peñon Negro
Cabo de Agua
Ketatcha
Uad Mohand Fekuma
EL-GARET
EL GUERRUAO
Uad Abd-es-Semia
Uad Rahe Mohand
Uad Ismael
Uad Berkan
Uad Hamar
Uad Ichchen
Uad Seker
Uad Hamra
Uad Seraina
Uad Hamra
Uad Hamra
Uad Hamra

1- SEGANGAN

Una de les principals ciutats de la província de Nador, situada a la zona oriental del Rif. Fou molt important durant les guerres colonials espanyoles per la seva ubicació i per ser una de les poblacions més ben fortificades de la zona. De fet, en berber el seu nom significa *fortalesa*, pel que era una plaça de summa importància per als dos bàndols.

SEGANGAN

Una de las principales ciudad de la provincia de Nador, situada en la zona oriental del Rif. Fue muy importante durante las guerras coloniales españolas, por su ubicación y por ser una de las poblaciones más fortificada de la zona. De hecho, en bereber su nombre significa *fortaleza*, por lo que era una plaza de suma importancia para los dos bandos.

ZEGHANGHANE

L'une des principales villes de la province de Nador, située dans la partie orientale du Rif. Elle joua un rôle très important lors des guerres coloniales espagnoles, en raison de son emplacement et car elle était l'une des villes les mieux fortifiées de la région. Son nom berbère signifie force, c'est donc un endroit d'une grande importance pour les deux côtés.

2- MINES D'AFRÀ

Situades a 20 km de Melilla; les mines de plom es van començar a explotar el 1907. Amb l'objectiu de fer més fàcil el transport del mineral, es va construir un ferrocarril que les unia amb la mar Mediterrània.

Tenint en compte que era una de les principals raons per les quals es va iniciar aquella aventura colonial, els soldats espanyols van ser els encarregats de garantir la defensa de les instal·lacions.

MINAS DE AFRÁN

Situadas a 20 km de Melilla, las minas de plomo se empezaron a explotar en 1907. Con el objetivo de hacer más fácil el transporte del mineral, se construyó un ferrocarril que las unía con el mar Mediterráneo.
Teniendo en cuenta que era una de las principales razones por las cuales se inició aquella aventura colonial, los soldados españoles eran los encargados de garantizar la defensa de las instalaciones.

MINES D'AFRA

Situées à 20 km de Melilla, les mines de plomb ont été exploitées dès 1907. Dans le but de faciliter le transport du minerai, un chemin de fer les reliant à la mer Méditerranée fut construit.
C'est l'une des principales raisons qui motiva l'aventure coloniale. Les soldats espagnols étaient chargés de garantir la défense des installations.

3- TAFERSIT

Conglomerat de cases i masies, envoltat d'una zona d'horta molt rica, era un nucli de comunicacions entre Melilla (a uns 70 km) i les zones interiors del Protectorat, fet pel qual les autoritats militars el van considerar important.

Abd el-Krim, quan es va adonar que l'objectiu espanyol era aquell, atacà sobre Annual per a posar fi a l'avanç colonitzador.

Quan l'exèrcit espanyol recuperà la iniciativa, aquell nus de comunicacions seguia sent vital i s'hi instal·là un campament militar des del qual poder atacar l'interior del Rif.

TAFERSIT

Conglomerado de edificios y casas de campo, y rodeado de una zona de huerta muy rica, era un núcleo de comunicaciones entre Melilla (a unos 70 km) y las zonas interiores del Protectorado, por lo que las autoridades militares lo consideraron importante.
Abd el-Krim, cuando se dio cuenta que aquél era el objetivo español, atacó sobre Annual para poner fin al avance colonizador.
Cuando el ejército español recuperó la iniciativa, aquel nudo de comunicaciones seguía siendo vital y se instaló allí un campamento militar, desde el cual poder atacar el interior del Rif.

TAFERSIT

Conglomérat de maisons et de fermes, entouré d'une zone agricole très riche, il permettait de relier Melilla (à environ 70 km) aux régions intérieures du Protectorat. Ces caractéristiques le rendaient important aux yeux des autorités militaires.
Lorsqu'Abd el-Krim se rendit compte que ce village était l'objectif des Espagnols, organisa l'attaque des soldats à Anoual pour mettre fin à l'avancée des colons.
Lorsque l'armée espagnole reprit l'initiative, ce site stratégique continua à jouir d'une grande importance, et un camp militaire y fut installé pour attaquer l'intérieur du Rif.

4- DAR DRIUS

Situat al camí que unia Anual amb Monte Arruit i Melilla, comptava amb un campament militar important, ben fortificat i amb aigua i menjar, però molt difícil de defensar. De fet, era un dels llocs pel qual havien de passar les tropes que fugien després del Desastre cap al Monte Arruit. Tot i la prèvia preparació d'aquella acció de replegament, a l'hora de la veritat es va fer de manera desordenada pel que ni l'acció heroica d'uns, ni la suïcida d'altres, van servir per aturar la massacre que s'estava vivint.

DAR DRIUS

Situado en el camino que unía Annual con Monte Arruit y Melilla, contaba con un campamento militar importante, muy fortificado y con agua y comida, pero muy difícil de defender. De hecho, era uno de los lugares por donde debían pasar las tropas que huían después del Desastre hacia el Monte Arruit. Aunque aquella acción de repliegue había sido planeada previamente, a la hora de verdad se hizo de manera desordenada por lo que ni la acción heroica de unos, ni la suicida de otros, sirvió para parar la masacre que se estaba viviendo.

DRIOUCH

Situé sur la route qui unissait Anoual au Mont Arouit et à Melilla, il possédait un camp militaire important, bien fortifié, doté d'eau et de nourriture, mais très difficile à défendre. De fait, c'est l'un des endroits de passage des troupes qui avaient fui après la bataille d'Anoual en direction du mont Arouit. En dépit de la préparation préalable de cette action de repli, lorsqu'elle fut effectivement réalisée, le chaos était tel que ni les actions héroïques de certains ni celles suicidaires d'autres ne permit d'arrêter le massacre.

5- MONT ARRUIT

L'exèrcit espanyol hi va construir un fort des d'on avançar cap a l'interior del territori. Tanmateix, amb el Desastre d'Annual, a partir del 24 de juliol s'hi van refugiar molts soldats tot esperant rebre ajuda de Melilla. La resistència durà fins al 9 d'agost, quan s'acordà la rendició del fort.

Els soldats rifenys no van complir el pacte i, un cop els vençuts lliuraren les armes, van assassinar uns tres mil soldats espanyols. Aquell dia es van fer uns quants presoners per a obtenir-ne rescat i només van poder fugir i salvar la vida uns seixanta soldats.

Els cossos sense vida van restar abandonats fins que les tropes espanyoles van recuperar, mesos després, el terreny perdut. Un cop enterrats, s'hi erigí una gran creu per a homenatjar-los.

MONTE ARRUIT

El ejército español construyó un fuerte desde donde avanzar hacia el interior del territorio. Sin embargo, debido al Desastre de Annual, a partir del 24 de julio se refugiaron allí muchos soldados esperando recibir ayuda des de Melilla. La resistencia duró hasta el 9 de agosto, cuando se pactó la rendición del fuerte.
Los soldados rifeños no cumplieron su palabra y cuando los prisioneros ya habían entregado sus armas, asesinaron unos 3.000 soldados. Aquel día se hicieron algunos prisioneros para cobrar su rescate y sólo pudieron huir y salvar la vida unos 60 soldados.
Los cuerpos sin vida quedaron abandonados hasta que las tropas españolas recuperaron, meses después, el terreno perdido. Una vez enterrados los cadáveres, se erigió una gran cruz para homenajearlos.

MONT ARQUIT

L'armée espagnole y construisit un fort d'où il était possible de se déplacer vers l'intérieur du territoire. Cependant, après la bataille d'Anoual, de nombreux soldats s'y réfugièrent dès le 24 juillet, dans l'attente de recevoir de l'aide de Melilla. La résistance se prolongea jusqu'au 9 août, date de reddition du fort.
Les soldats du Rif ne respectèrent pas le pacte. Lorsque les vaincus rendirent les armes, environ trois mille soldats espagnols furent tués. Ce jour-là, on enferma quelques prisonniers afin d'en obtenir la libération, et seule une soixantaine de soldats purent fuir et avoir la vie sauve.
Les corps sans vie restèrent à l'abandon jusqu'à ce que les troupes espagnoles récupèrent le terrain perdu plusieurs mois plus tard. Après l'enterrement des corps, une grande croix fut érigée en hommage à ces hommes.

6- ZELUAN

Situada a la província de Nador, a dos quilòmetres de la ciutat hi havia un aeròdrom de l'exèrcit espanyol.

El 22 de juliol, alguns dels soldats que fugien del desastre d'Annual s'hi van refugiar i avisaren que l'enemic els volia atacar, pel que van preparar la defensa. El dia 25 ja eren rodejats del tot i la majoria dels soldats indígenes va fugir.

La resistència va durar fins al 3 d'agost, quan ja no quedava ni aigua, ni menjar, ni munició. Amb la capitulació de la plaça, s'encetà l'assassinat dels militars i civils que hi havia, i només uns quants supervivents van poder refugiar-se a Melilla.

ZELUAN

Situada en la provincia de Nador, a dos kilómetros de la ciudad se hallaba un aeródromo del ejército español.
El 22 de julio, algunos de los soldados que huían del Desastre de Annual se refugiaron allí y avisaron que el enemigo los quería atacar, por lo que se prepararon para resistir. El día 25 ya estaban completamente rodeados, huyendo la mayoría de los soldados indígenas.
La resistencia duró hasta el 3 de agosto, cuando el agua, la comida y la munición ya se habían agotado. Con la capitulación de la plaza, comenzó el asesinato de los militares y civiles que allí había, y sólo algunos supervivientes pudieron refugiarse en Melilla.

SELOUANE

Située dans la province de Nador. Un aérodrome de l'armée espagnole se trouvait à deux kilomètres de la ville.
Le 22 juillet, certains des soldats qui fuyaient la catastrophe d'Anoual s'y réfugièrent et avertirent que l'ennemi voulait les attaquer. Ils ont donc préparé leur défense. Le 25, ils étaient déjà complètement encerclés et la plupart des soldats locaux s'enfuirent.
La résistance dura jusqu'au 3 août. Les provisions d'eau, de nourriture et de munitions étaient épuisées. Avec la capitulation de la place, les militaires et les civils qui s'y trouvaient furent assassinés, et seuls quelques survivants purent se réfugier à Melilla.

7- NADOR – EL MOLÍ DE FARINA

Nador és una ciutat portuària del nord-est del Marroc.

El juliol de 1921, davant l'amenaça que els rifenys ataquessin Nador, una part de les tropes espanyoles es va refugiar al Molí de Farina i s'hi van fer forts. A l'interior hi havia 184 soldats, 3 policies marroquins presoners, 2 dones i 2 nens, ja que era l'únic edifici que permetia alguna possibilitat de defensar-se.

Després de deu dies de resistència, els ocupants del Molí es van rendir. L'edifici havia sofert molts danys, no els quedava ni menjar ni aigua i la fetor dels morts havia esdevingut insuportable.

NADOR – El molino de harina

Nador es una ciudad portuaria del noreste de Marruecos.
En julio de 1921, ante la amenaza que los rifeños atacaran Nador, una parte de las tropas españolas se refugió en el Molino de Harina y allí se hicieron fuertes. En su interior se congregaron 184 soldados, 3 policías marroquíes prisioneros, 2 mujeres y 2 niños, ya que era el único edificio que permitía alguna posibilidad de defenderse.
Después de diez días de resistencia, los ocupantes del Molino se rindieron. El edificio había sufrido muchos daños, no les quedaba ni comida ni agua y hedor de los muertos resultaba insoportable.

NADOR – Le moulin à farine

Nador est une ville portuaire du nord-est du Maroc.
En juillet 1921, face à la menace d'attaque de Nador par les combattants du Rif, une partie des troupes espagnoles se réfugièrent au Moulin à farine et s'y retranchèrent. À l'intérieur se trouvaient 184 soldats, 3 policiers marocains prisonniers, 2 femmes et 2 enfants. C'était le seul bâtiment apportant une possibilité de se défendre.
Après dix jours de résistance, les occupants du Moulin se rendirent. Le bâtiment avait subi de nombreux dégâts, il ne restait ni nourriture ni eau, et la puanteur des cadavres était devenue insupportable.



Vista aèria del poblat de Segángan
Prop de Melilla, 1924
Macià Ferrando Roca



Mines d'Afrà
Abril de 1924
Macià Ferrando Roca



Vista aèria i parcial del campament de Tafersit
Febrer de 1924
Macià Ferrando Roca



Campament y població de Dar Drius
província de Driouch, març de 1924
Macià Ferrando Roca



Creu dels caiguts de Mont Arruit
Febrer de 1924
Macià Ferrando Roca



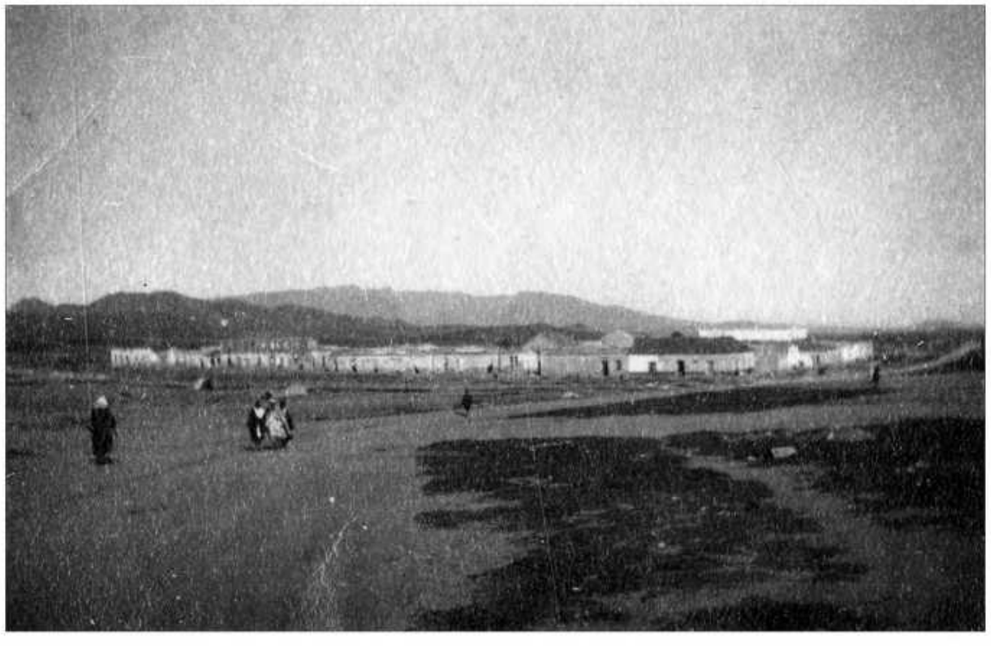
Porta d'entrada al campament de Mont Arruit
Febrer de 1924
Macià Ferrando Roca



Exterior del campament de Mont Arruit
Febrer de 1924
Macià Ferrando Roca



Alcassaba de Zeluán
Gener de 1924
Macià Ferrando Roca



Poblat de Zeluán
Gener de 1924
Macià Ferrando Roca



Exterior de l'alcassaba de Zeluán
Gener de 1924
Macià Ferrando Roca



Estació de Zeluán
Gener de 1924
Macià Ferrando Roca



Voltants de l'estació de Nador
Nador, desembre de 1923
Macià Ferrando Roca



Població de Nador
Desembre de 1923
Macià Ferrando Roca



Molí de farina
Nador, desembre de 1923
Macià Ferrando Roca



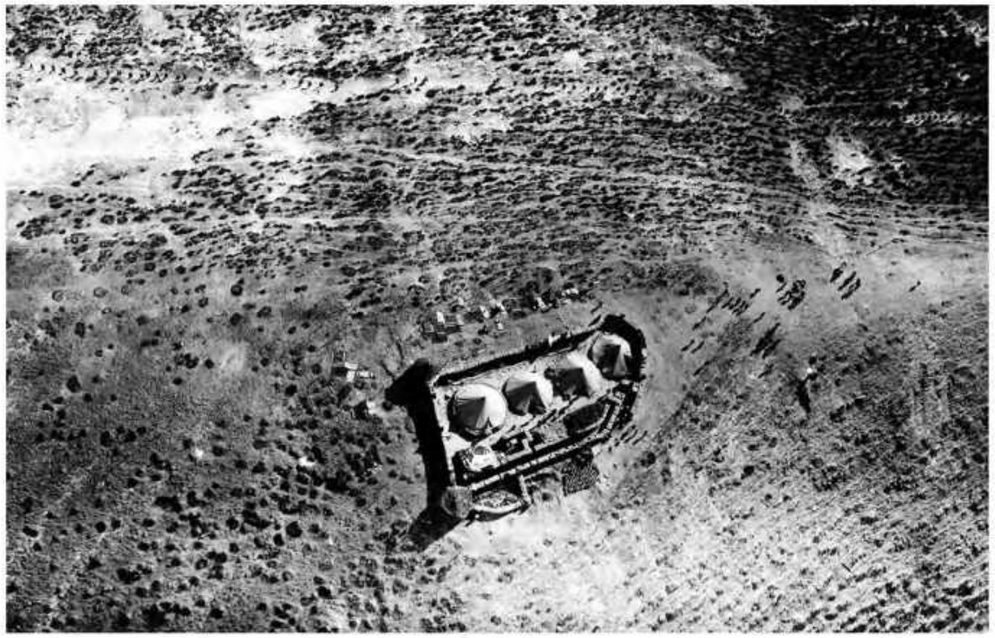
Monument a la memòria dels defensors del molí de farina
Nador, Desembre de 1923
Autor desconegut



Aeroplà d'Abd el-Krim abans del bombardeig
Sense data
Macià Ferrando Roca



Aeroplà d'Abd el-Krim després del bombardeig
Sense data
Macià Ferrando Roca



Posició de Valenzuela
Febrer de 1924
Macià Ferrando Roca

ELS "BLOCAOS"

Es tractava de posicions avançades que servien per a protegir els campaments militars instal·lats al llarg del territori i on s'agrupava la major part de les forces armades.

Aquestes fortificacions eren molt vulnerables, perquè –a més de ser defensades per pocs soldats– estaven allunyades les unes de les altres i s'hi guardaven poques provisions. A més, en la majoria dels casos, estaven mal abastides d'aigua. Normalment, les fonts estaven a les valls, mentre que les fortificacions se situaven en posicions elevades per mirar de garantir el domini d'una zona més àmplia.

LOS «BLOCAOS»

Se trataba de posiciones avanzadas que servían para proteger los campamentos militares existentes a lo largo del territorio y donde se agrupaba la mayor parte de las fuerzas armadas.

Estas fortificaciones eran muy vulnerables, ya que además de ser defendidas por pocos soldados, estaban alejadas las unas de las otras y se guardaba allí pocas provisiones. Además, en la mayoría de los casos, estaban mal dotadas de agua. Normalmente, las fuentes se hallaban en los valles, mientras que las fortificaciones se situaban en posiciones elevadas para garantizar el dominio de una zona más amplia.

LES «BLOQUÉS »

Il s'agissait de positions avancées qui protégeaient les camps militaires installés sur tout le territoire et où la plupart des forces armées étaient regroupées.

Ces fortifications étaient très vulnérables car, en plus d'être défendues par peu de soldats, elles étaient très éloignées les unes des autres et elles contenaient peu de provisions. En outre, dans la plupart des cas, elles étaient mal alimentées en eau. Normalement, les fontaines se trouvaient dans les vallées, tandis que les fortifications étaient placées en hauteur afin d'assurer la surveillance d'une zone plus vaste.



EL DESASTRE D'ANNUAL

Les tropes espanyoles, dirigides pel general Fernández Silvestre, van iniciar una cursa per endinsar-se a l'interior de la zona del Rif. Aquesta acció, mal planificada, va ser aturada el 21 de juliol de 1921 pels soldats rifenys, que obligaren els espanyols a abandonar les seves posicions de manera descontrolada, fet que suposà la massacre de la major part dels soldats.

Les baixes van ser enormes: uns tretze mil soldats espanyols morts o desapareguts, per un miler de rifenys morts.

El Desastre d'Annual va ser la derrota més gran soferta per una potència colonial en territori africà. Les conseqüències van ser clares:

> L'opinió pública no acceptava aquella lluita inútil.

> La caiguda de diversos governs i la instauració de la dictadura del general Primo de Rivera.

EL DESASTRE DE ANNUAL

Las tropas españolas, dirigidas por el general Fernández Silvestre, iniciaron una carrera para adentrarse en la zona del Rif. Esta acción, mal planificada, fue detenida por los soldados rifeños, el 21 de julio de 1921, obligando a los españoles a abandonar sus posiciones de manera descontrolada, lo que supuso la masacre de la mayor parte de los soldados.

Las bajas fueron enormes. Unos 13.000 soldados españoles muertos o desaparecidos, por 1.000 rifeños muertos.

El desastre de Annual fue la derrota más grande sufrida por una potencia colonial en territorio africano. Las consecuencias fueron claras:

> La opinión pública no aceptaba aquella lucha inútil.

> La caída de varios gobiernos y la instauración de la Dictadura del general Primo de Rivera.

LA BATAILLE D'ANOUAL

Les troupes espagnoles, dirigées par le général Fernández Silvestre, entamèrent une course pour pénétrer à l'intérieur du Rif. Cette action, mal planifiée, fut suspendue le 21 juillet 1921 par des soldats rifains, qui contraignirent les Espagnols à abandonner leurs positions de façon violente, ce qui entraîna le massacre de la plupart des soldats.

Les pertes furent énormes : environ 13 000 soldats espagnols tués ou disparus, et un millier de soldats rifains morts.

La bataille d'Anoual fut la plus grande défaite subie par une puissance coloniale sur le territoire africain. Les conséquences furent claires :

> L'opinion publique n'accepta pas cette lutte inutile.

> Plusieurs gouvernements s'effondrèrent et la dictature du général Primo de Rivera fut mise en place.

L'INFORME PICASSO

La pressió de l'opinió pública obligà a investigar les responsabilitats d'aquell desastre. El general de divisió Juan Picasso va redactar un informe en què es revelaven enormes irregularitats, així com la corrupció, la ineficàcia de l'exèrcit espanyol a l'Àfrica i –fins i tot– es culpava la monarquia per la mala gestió del problema marroquí.

L'intent d'impedir que l'informe es debatés a les Corts i es demanessin responsabilitats al Govern, a l'Exèrcit o a Alfons XIII, fou el detonant que motivà Miguel Primo de Rivera a encapçalar un cop d'estat el 13 de setembre de 1923 i instaurar una dictadura militar.

EL INFORME PICASSO

La presión de la opinión pública obligó a depurar las responsabilidades de aquel desastre. El general de División Juan Picasso redactó un informe donde se revelaban enormes irregularidades, la corrupción, la ineficacia del ejército español en África e, incluso, se culpaba a la monarquía por la mala gestión del problema marroquí.

El intento de impedir que el Informe se debatiera en las cortes y que se pidieran responsabilidades al Gobierno, al Ejército o a Alfonso XIII, fue el detonante que motivó a Miguel Primo de Rivera a encabezar un golpe de estado el 13 de septiembre de 1923 e instaurar una dictadura militar.

LE RAPPORT PICASSO

La pression de l'opinion publique rendit nécessaire la tenue d'investigations sur les responsabilités de ce désastre. Le général de division Juan Picasso rédigea un rapport révélant d'énormes irrégularités, ainsi que la corruption et l'inefficacité de l'armée espagnole en Afrique. Même la monarchie fut blâmée pour la mauvaise gestion du problème marocain.

La tentative d'empêcher que le rapport soit discuté au Sénat et au Congrès et que le gouvernement, l'armée ou Alphonse XIII soient mis face à leurs responsabilités fut le motif pour lequel Miguel Primo de Rivera lança un coup d'État le 13 septembre 1923 puis une dictature militaire.



EL DESEMBARCAMENT D'ALHUCEMAS

L'abril de 1925, Abd el-Krim va iniciar una ofensiva simultània contra el protectorat espanyol i el francès. Aquell atac va motivar les converses entre els dos estats europeus, que van decidir acabar amb el conflicte tot realitzant accions conjuntes.

El 8 de setembre de 1925 es va produir el desembarcament d'Alhucemas, considerat el primer de caràcter aeronaval de la història. Es van transportar tretze mil soldats espanyols que, dirigits pel dictador Miguel Primo de Rivera, van anar ocupant diverses posicions. Això va permetre que, a poc a poc, es pacifiqués el Protectorat.

Cal destacar el paper que van tenir en aquesta operació els militars africanistes, com José Sanjurjo o Francisco Franco, qui posteriorment foren protagonistes de la Guerra Civil.





Regne d'Espanya

Forces terrestres:
13000 soldats
24 peces d'artilleria
11 tancs

Forces navals:
3 cuirasats
6 creuers
1 portahidroavions
36 navilis menors
58 transports

Forces aèries:
160 avions

República del Rif

Forces rifenyes:
9000 rifenys
Mercenaris
14 peces d'artilleria

EL DESEMBARCO DE ALHUCEMAS

En abril de 1925, Abd el-Krim inició una ofensiva simultánea contra el protectorado español y el francés. Aquel ataque motivó las conversaciones entre los dos estados, que decidieron acabar con el conflicto realizando acciones conjuntas.

El 8 de septiembre de 1925 se produjo el desembarco de Alhucemas, considerado el primero aeronaval de la historia. Se transportaron 13.000 soldados españoles que, dirigidos por el dictador Miguel Primo de Rivera, fueron ocupando varias posiciones. Lo que permitió que, poco a poco, se pacificase todo el Protectorado.

Debe destacarse el papel que tuvieron en esta operación los militares africanistas, como José Sanjurjo o Francisco Franco, quienes posteriormente fueron protagonistas de la guerra Civil.

Reino de España
Fuerzas terrestres:
13.000 soldados
24 piezas de artillería
11 tanques
14 piezas de artillería

Fuerzas navales:
3 acorazados
6 cruceros
1 portahidroaviones
36 navíos menores
58 transportes

Fuerzas aéreas:
160 aviones

República del Rif
Fuerzas rifeñas:
9.000 rifeños
Mercenarios
14 piezas de artillería

LE DÉBARQUEMENT D'AL HOCEÏMA

En avril 1925, Abdel-Krim lança une offensive simultanée contre les protectorats espagnols et français. Cette attaque provoqua des pourparlers entre les deux États européens, qui décidèrent de mettre fin au conflit en menant des actions communes.

Le débarquement d'Al Hoceïma, considéré comme le premier débarquement aéronaval de l'histoire, eut lieu le 8 septembre 1925. Treize mille soldats espagnols dirigés par le dictateur Miguel Primo de Rivera occupèrent plusieurs positions sur place. Cela permit peu à peu la pacification du Protectorat.

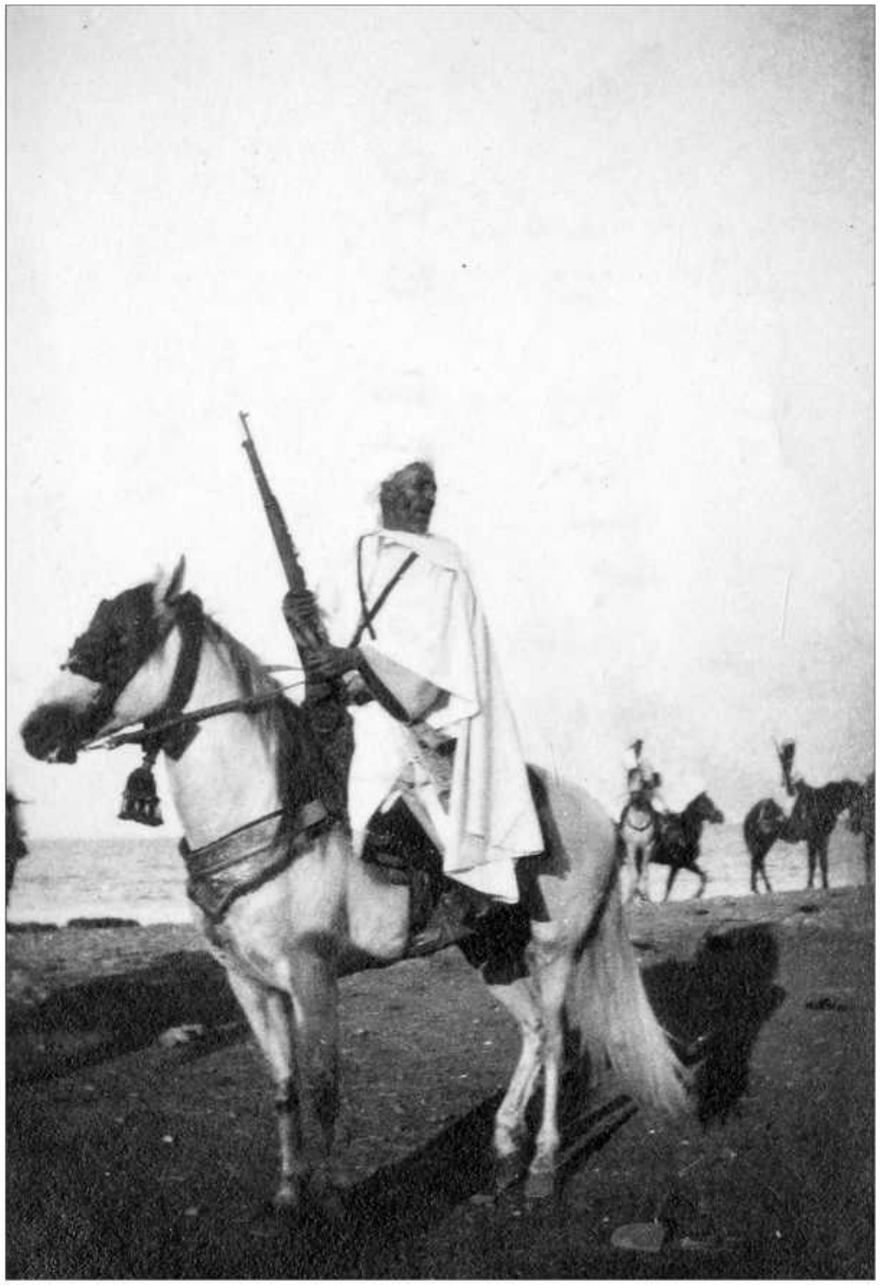
Il convient de souligner le rôle joué dans cette opération par les militaires africanistes, tels que José Sanjurjo ou Francisco Franco, qui jouèrent plus tard un rôle prépondérant dans la Guerre Civile.

Royaume d'Espagne
Forces terrestres:
13 soldats
24 pièces d'artillerie
11 chars

Forces navales
3 cuirassés
6 navires
1 porte-hydravions
36 petits navires de guerre
58 transports

Forces aériennes:
160 avions

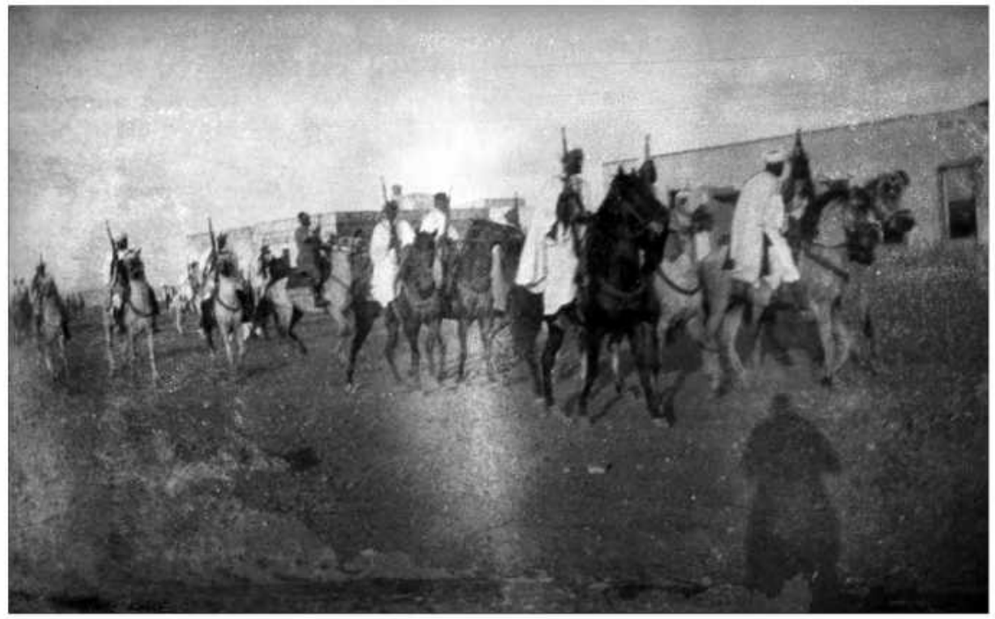
République du Rif
Forces du Rif:
9.000 habitants du Rif
Mercenaires
14 pièces d'artillerie



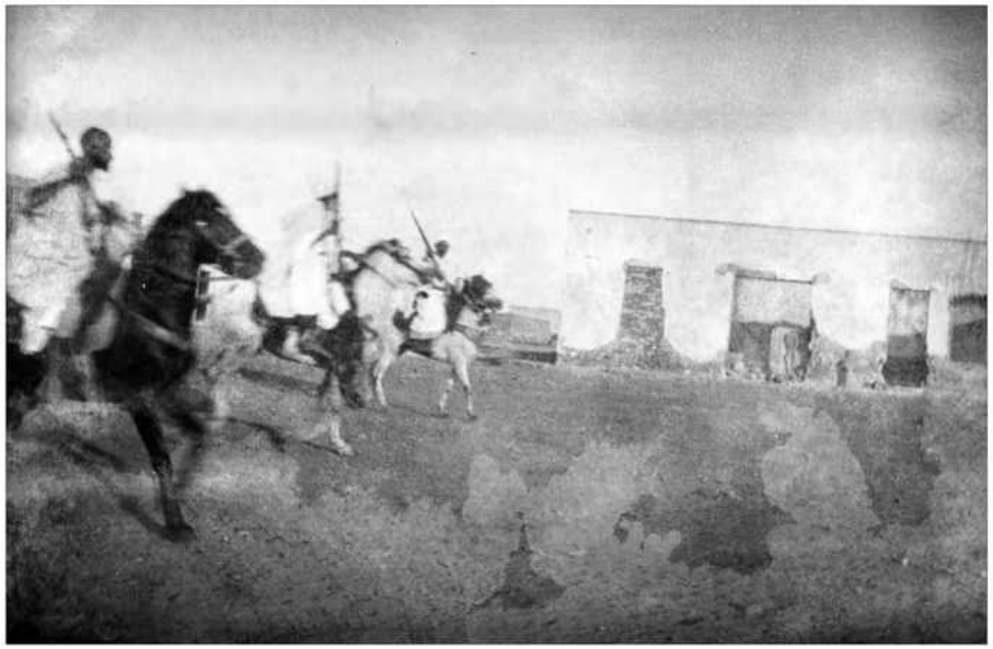
Preparats per fer córrer la pólvora
Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Preparats per fer córrer la pólvora
Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



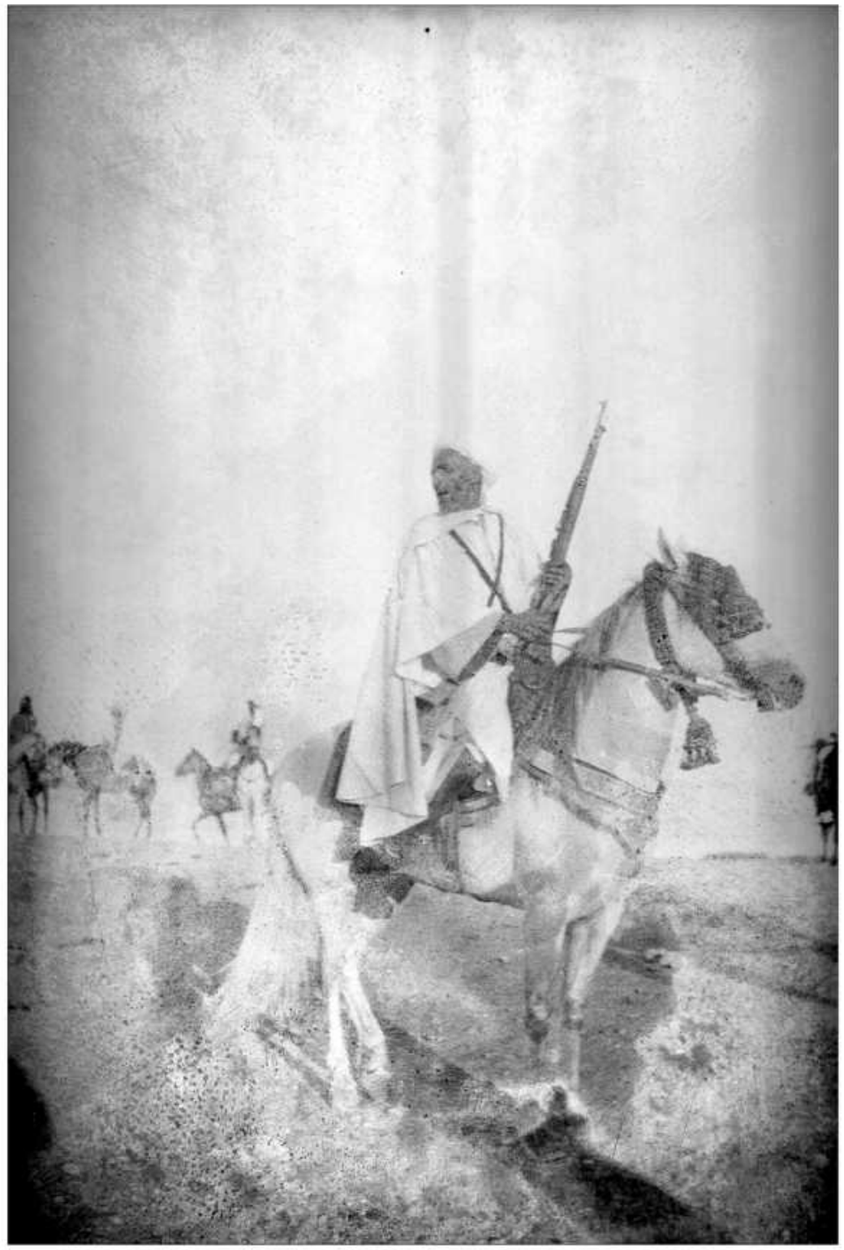
Preparats per fer córrer la pólvora
Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Preparats per fer córrer la pólvora
Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Preparats per fer córrer la pólvora
Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Preparats per fer córrer la pólvora
Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



ABD EL-KRIM

Muhammad ibn Abd-al-Karim al-Khattabí, conegut com a Abd el-Krim. Fill d'un cadí marroquí i membre de la tribu dels Beni Urriaguel, a l'est de la regió del Rif.

Eliminar el dirigent de les tropes d'alliberament nacional hauria suposat una acció importat per l'exèrcit espanyol.

El líder rifeny gaudia d'un gran prestigi entre les tribus, fet pel qual sempre va ser un objectiu prioritari.

El líder rifeny gaudia d'un gran prestigi entre les tribus, fet pel qual sempre va ser un objectiu prioritari. De fet, ell mateix tenia molt clar allò que l'esperava si queia en mans dels espanyols i, quan va veure que aquella guerra no la podia guanyar, es lliurà a les tropes franceses.

Les autoritats gal·les van desterrar-lo a l'illa de la Reunió, on Abd el-Krim cobrava una pensió.

El 1947, quan li fou concedit un permís per anar a França, fugí i es refugià a Egipte, on encapçalà el Comitè per a l'Alliberament del Magreb i on morí el 6 de febrer del 1963 als 81 anys.



ABD EL-KRIM

Muhammad ibn Abd-al-Karim al-Khattabí, conocido como Abd el-Krim. Hijo de un cadí marroquí y miembro de la tribu de los Beni Urriaguel, en el este de la región del Rif.
Eliminar al dirigente de las tropas de liberación nacional habría supuesto una acción importante. El líder rifeño tenía un gran prestigio entre las tribus, por lo que siempre fue un objetivo prioritario.
De hecho, él mismo tenía muy claro lo que le esperaba si caía en manos de los españoles y, cuando vio que no podría ganar la guerra, se entregó a las tropas francesas.
Las autoridades galas lo desterraron a la isla de la Reunión, donde Abd el-Krim cobraba una pensión.
En 1947, cuando se le concedió un permiso para ir a Francia, escapó y se refugió en Egipto, donde encabezó el Comité para la Liberación del Magreb.

ABD EL-KRIM

Muhammad ibn Abd-al-Karim al-Khattabí, connu sous le nom d'Abd el-Krim. Fils d'un cadí marocain et membre de la tribu des Beni Urriaguel, à l'est de la région du Rif.
L'élimination du chef des troupes de libération nationale aurait été une action importante. Le chef des combattants rifains bénéficiait d'un grand prestige auprès des tribus, raison pour laquelle il a toujours été un objectif prioritaire.
De fait, il savait lui-même ce à quoi il s'attendait s'il tombait entre les mains des Espagnols. Lorsqu'il vit qu'il ne pourrait pas gagner cette guerre, il se rendit aux troupes françaises.
Les autorités françaises l'exilèrent l'île de la Réunion, où Abd el-Krim percevait une pension.
En 1947, lorsqu'il obtint l'autorisation de se rendre en France, il s'enfuit et se réfugia en Égypte, où il dirigea le Comité de libération du Maghreb.



Exotisme africà
Macià Ferrando Roca



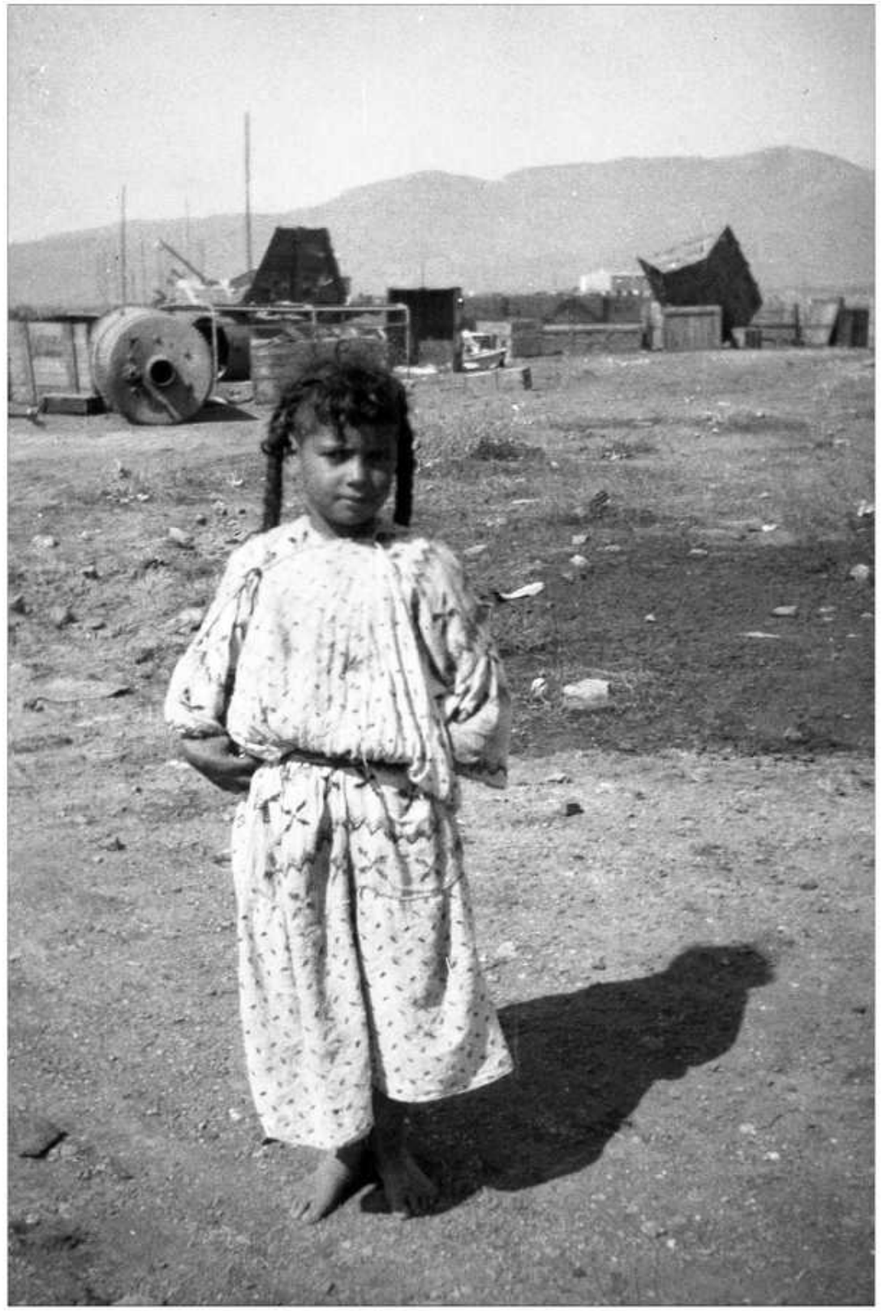
Exotisme africà
Macià Ferrando Roca



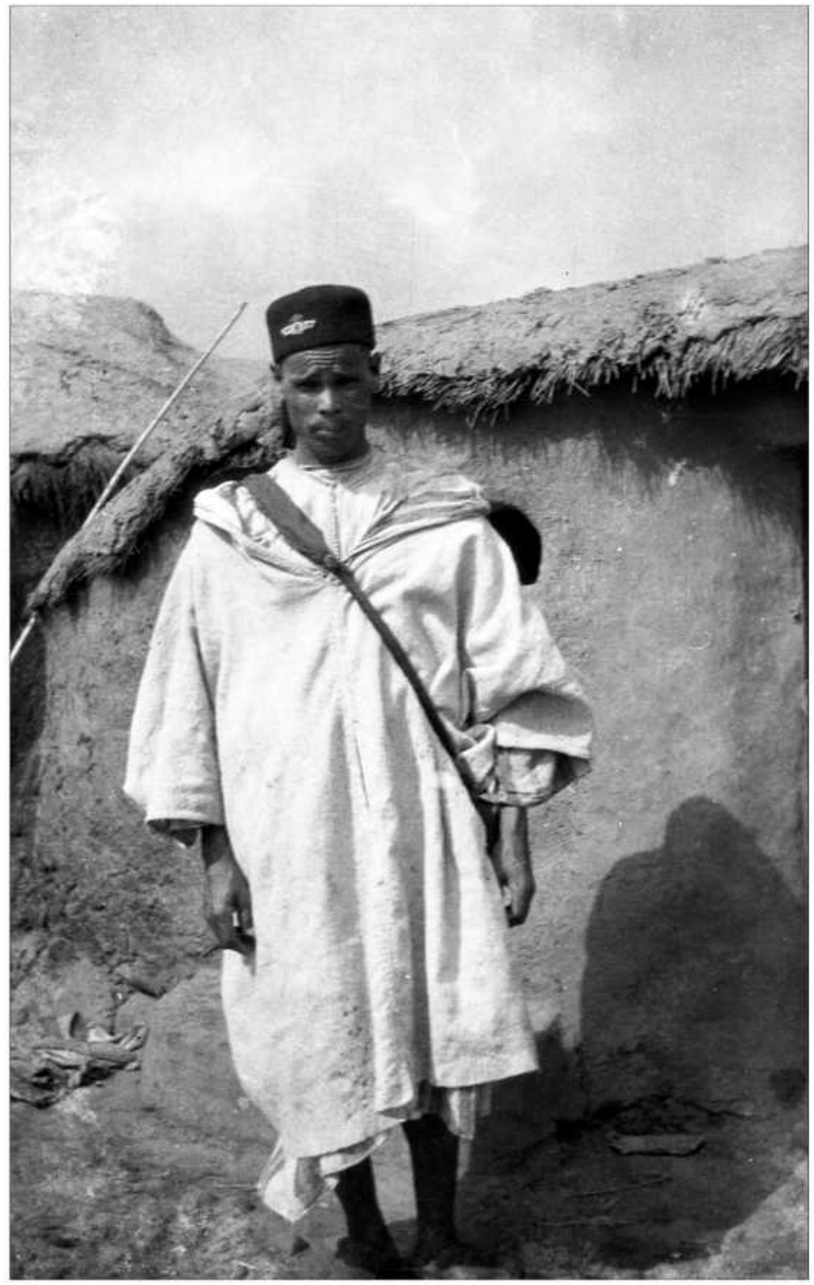
Exotisme africà
Macià Ferrando Roca



Exotisme africà
Macià Ferrando Roca



Exotisme africà
Macià Ferrando Roca



Exotisme africà
Macià Ferrando Roca



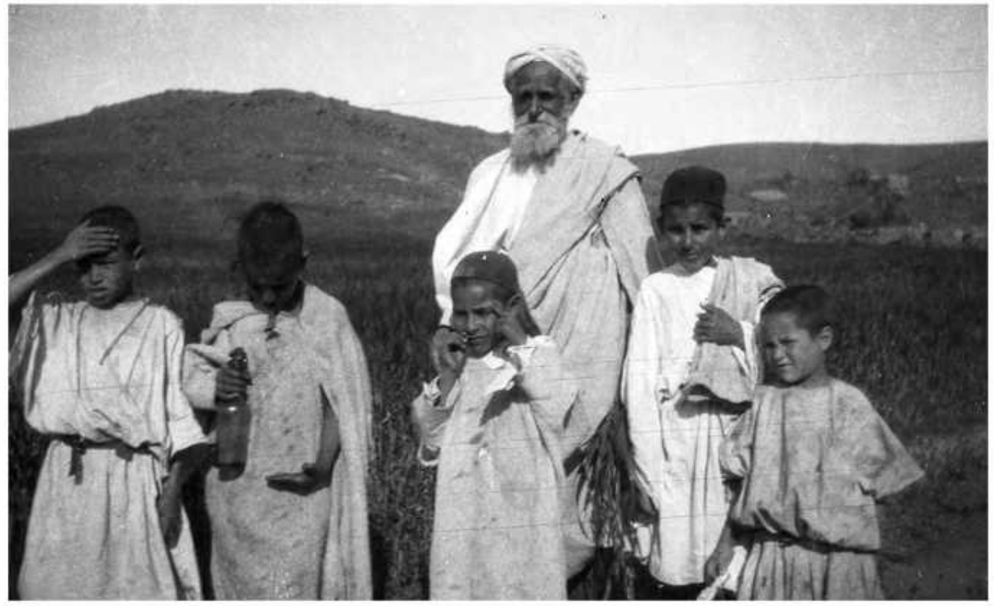
Exotisme africà - Dones rentant roba
Riu de l'aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Exotisme africà
Soc de Mont Arruit, febrer de 1924
Macià Ferrando Roca



Exotisme africà
Macià Ferrando Roca



Exotisme africà
Macià Ferrando Roca



Exotisme africà
Macià Ferrando Roca



Exotisme africà
Soc de Mont Arruit, febrer de 1924
Macià Ferrando Roca



Exotisme africà
Soc de Mont Arruit, febrer de 1924
Macià Ferrando Roca



Exotisme africà
Estació de ferrocarril de Mont Arruit, febrer de 1924
Macià Ferrando Roca



Exotisme africà
Soc de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Exotisme africà
Camp de Nador, desembre de 1923
Macià Ferrando Roca



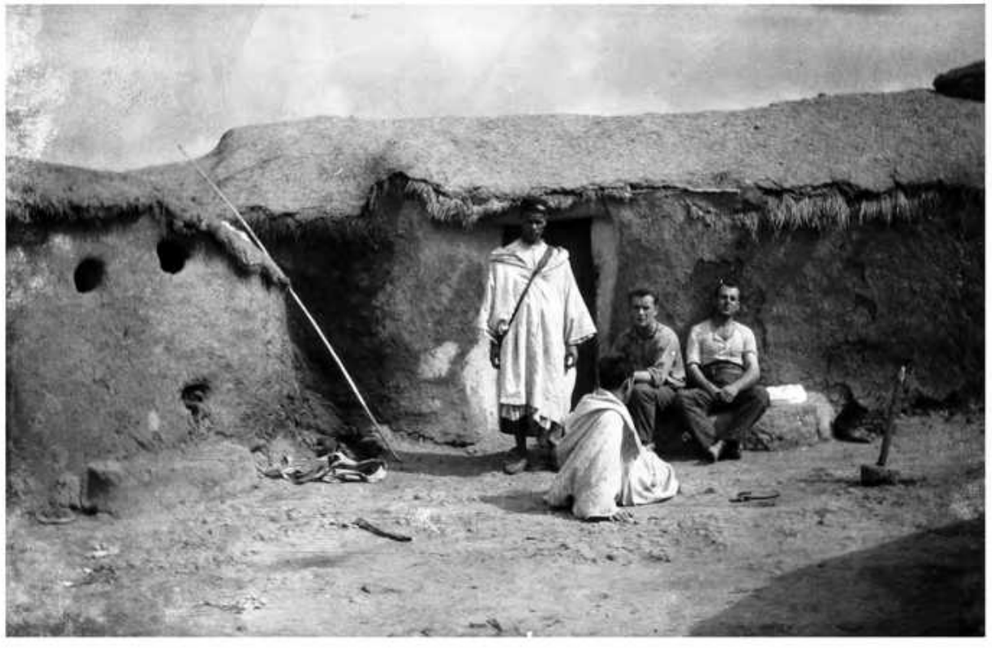
Exotisme africà
Gener de 1924
Macià Ferrando Roca



Exotisme africà
Soc de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Amb la canalla
Aeròdrom de Nador, 1923
Macià Ferrando Roca



Convivència
Macià Ferrando Roca



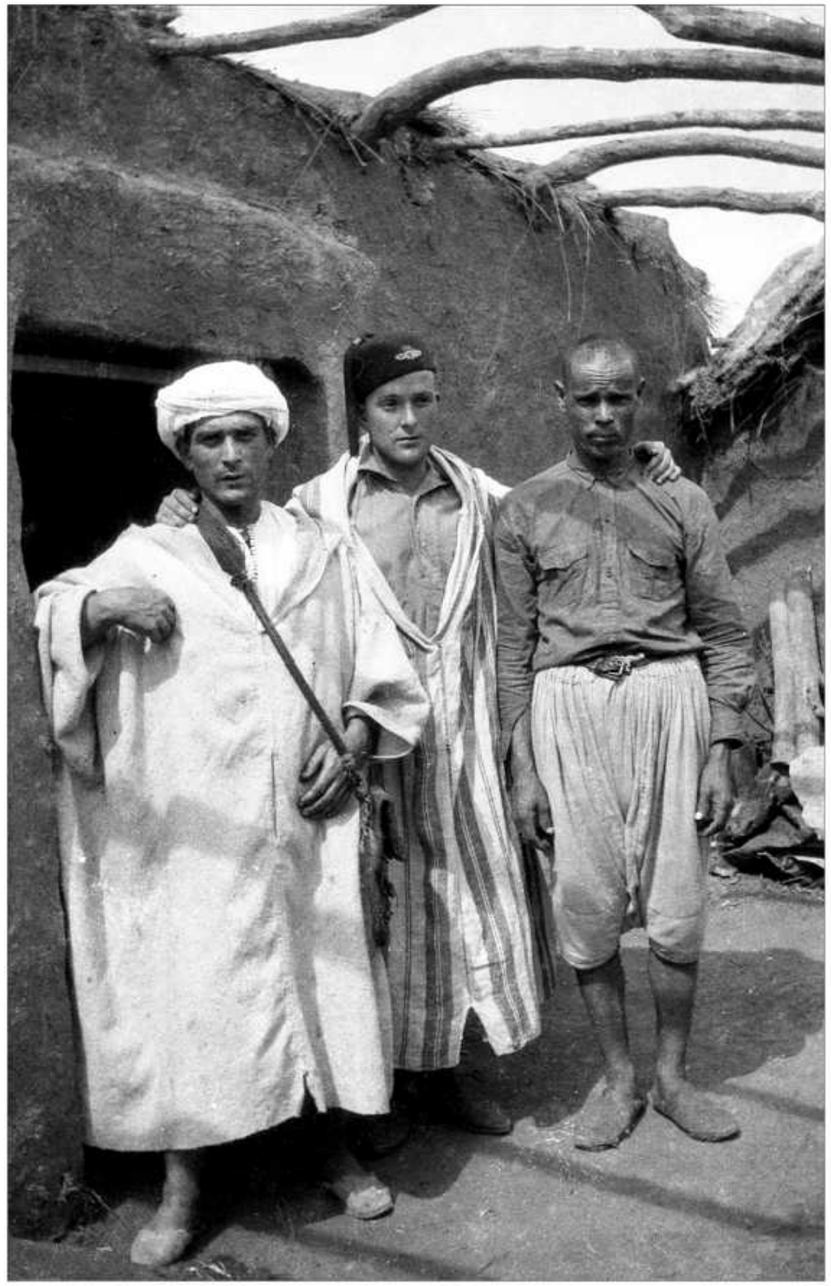
Prenent el te
Macià Ferrando Roca



Convivència
Camp de Nador, 1923
Macià Ferrando Roca



Convivència
Camp de Nador, 1923
Macià Ferrando Roca



Convivència
Macià Ferrando Roca



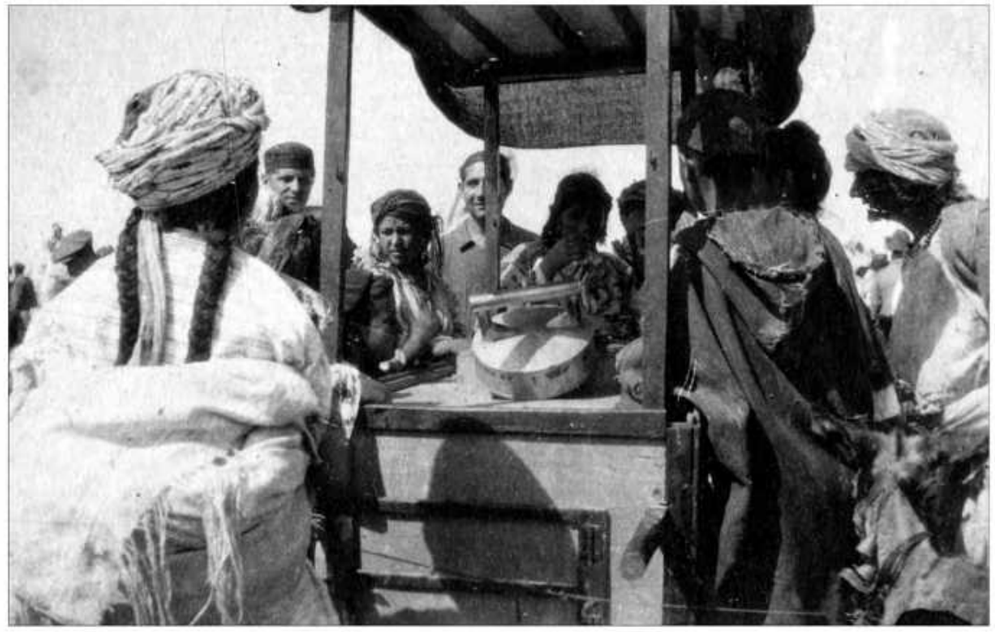
Convivència
Macià Ferrando Roca



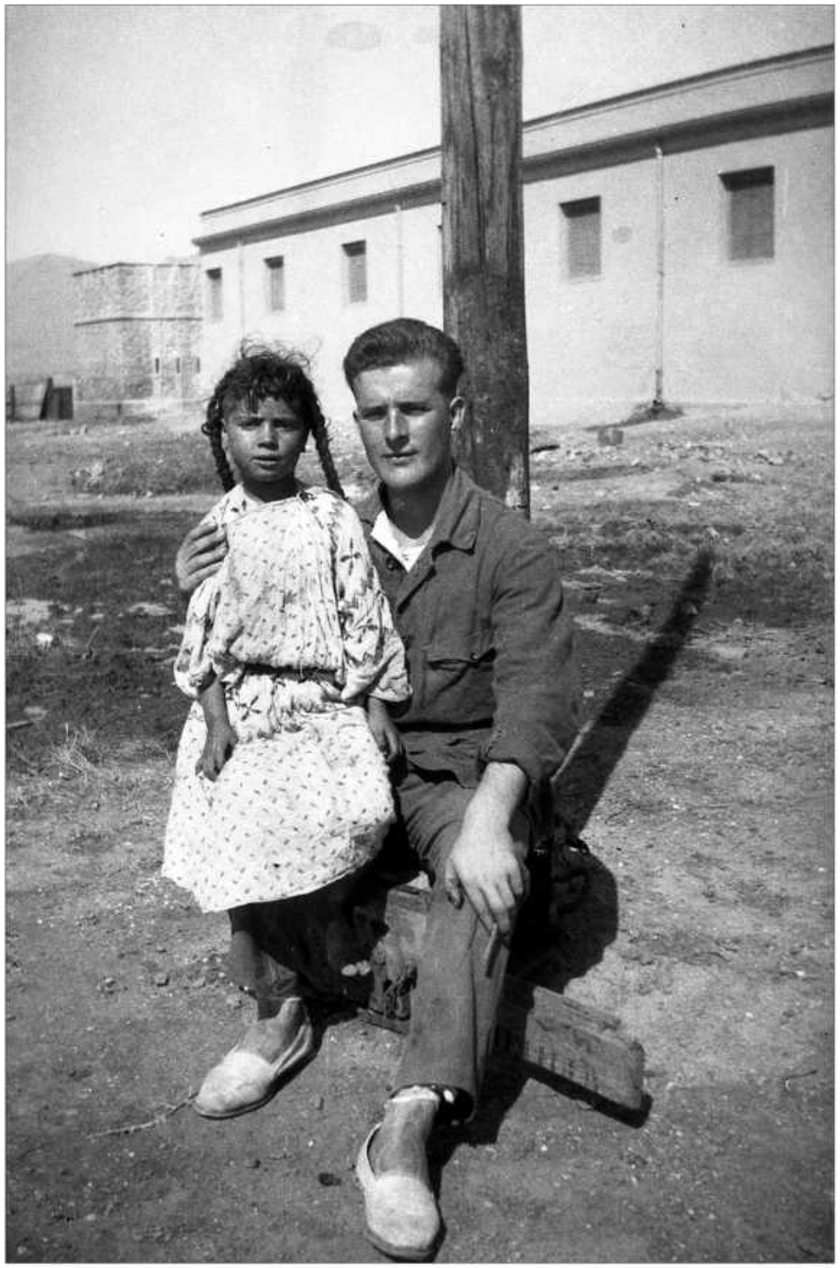
Convivència
Macià Ferrando Roca



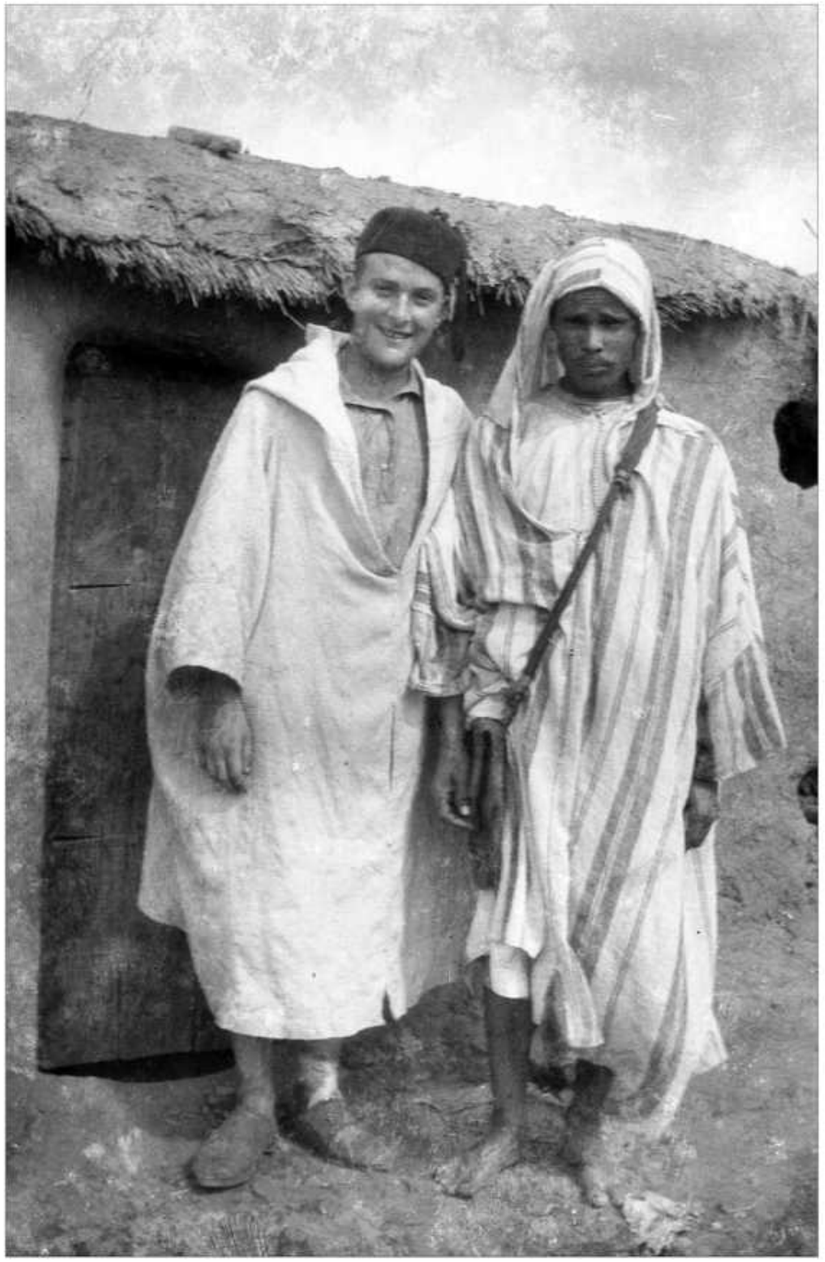
Convivència
Macià Ferrando Roca



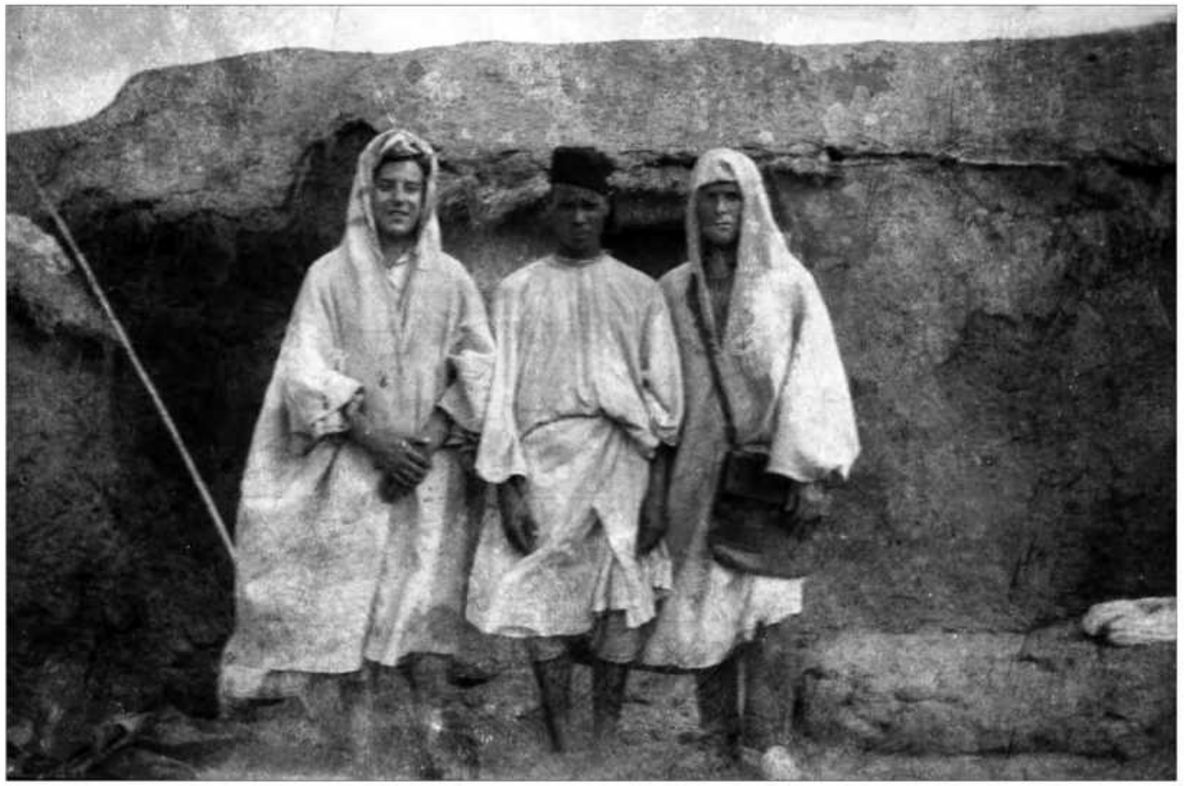
Convivència
Soc de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



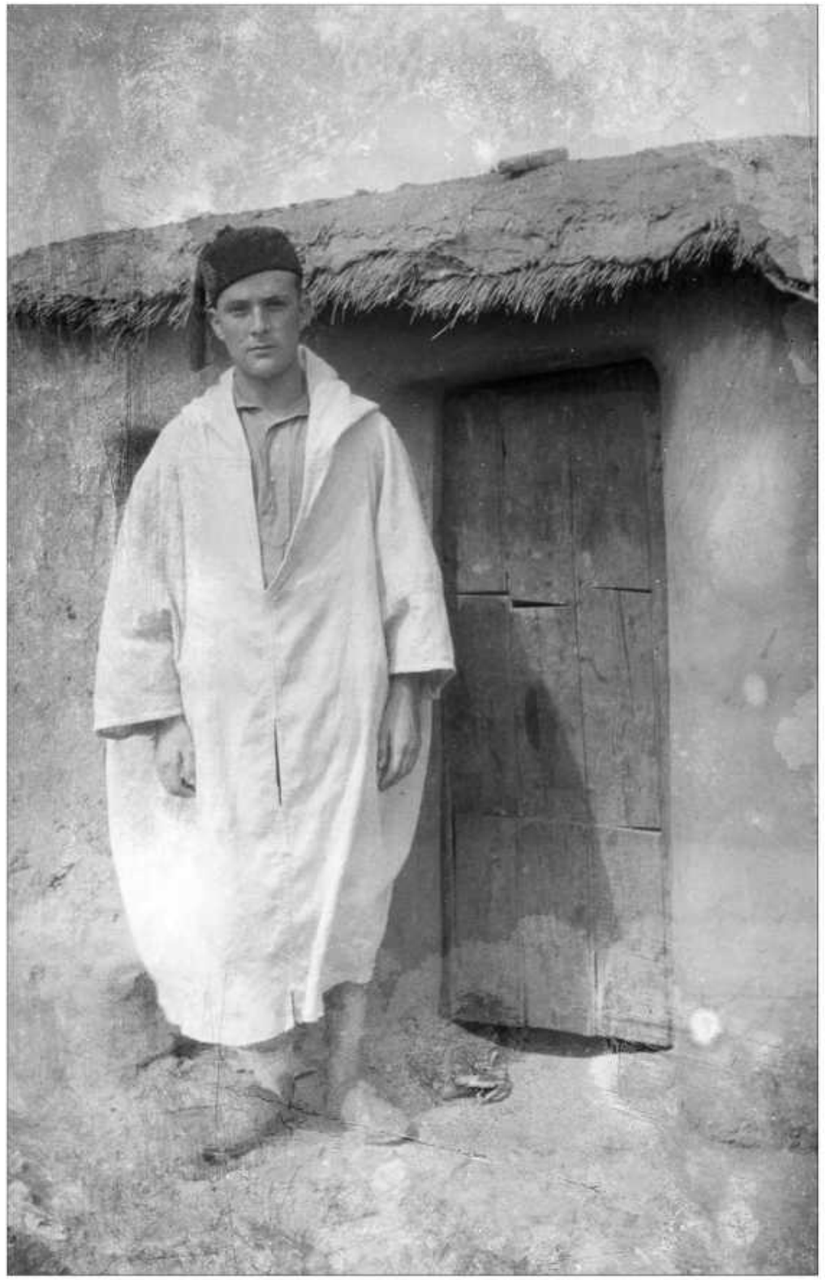
Convivència
Macià Ferrando Roca



Convivència
Macià Ferrando Roca



Convivència
Autor desconegut



Convivència
Macià Ferrando Roca





MACIÀ FERRANDO ROCA

Nascut a Reus el 27 de setembre de 1901, Macià era fill d'una família burgesa de la ciutat. Va estudiar batxillerat a l'aleshores anomenat *Instituto General y Técnico de Reus*. Una mica més tard del que li hauria tocat, per la seva delicada salut, emprengué els estudis universitaris a l'Escola d'Enginyers Industrials de Barcelona.

En aquell temps, però, s'havia de complir amb el servei militar, ja que ni la salut ni els estudis li van valer per deslliurar-se'n.

Així, el 1923 i el 1924 va ser enviat a l'Àfrica per a complir amb el seu deure tot lluitant a la guerra del Rif.

Els dos cursos d'enginyeria li van valer per a ser l'encarregat del taller mecànic que reparava els motors dels avions militars a Nador.

Si una guerra ja és difícil de superar per si sola, Macià Ferrando va veure com –en tornar– la Dictadura de Primo de Rivera li truncava la carrera acadèmica. Mentre ell lluitava, les autoritats van anul·lar els seus estudis, fet que l'obligava a començar-los de nou. En Macià, però, va decidir tornar a Reus i continuar amb el negoci familiar de majoristes de pesca salada.

De nou a la seva ciutat, es casà amb Teresa Rovellat i Fusté, amb qui va tenir tres fills, el Josep, la Teresa i la Francisca.

Macià Ferrando i Roca moria el 31 d'agost de 1985, pocs dies abans de fer els 84 anys.

MACIÀ FERRANDO ROCA

Nacido en Reus el 27 de septiembre de 1901, Macià era hijo de una familia burguesa de la ciudad. Estudió bachillerato en el Instituto General y Técnico de la ciudad. Un poco más tarde de lo que le tocaba, por su delicada salud, emprendió los estudios universitarios en la Escuela de Ingenieros Industriales de Barcelona.

Por entonces, sin embargo, tuvo que hacer el servicio militar, ya que ni la salud ni los estudios le valieron para librarse.

Así, en 1923 y en 1924 fue enviado a África para cumplir con su deber luchando en la guerra del Rif.

Los dos cursos de ingeniería le valieron para ser el encargado del taller mecánico donde se reparaban los motores de los aviones militares en Nador.

Si una guerra ya es difícil de superar por sí sola, Macià vio como –al volver– la Dictadura de Primo de Ribera truncaba su carrera académica. Mientras él luchaba, las autoridades anularon sus estudios, lo que le obligaba a empezar de nuevo. Macià dejó las aulas y decidió volver a Reus para continuar con el negocio familiar de mayoristas de pesca salada.

Ya en Reus, se casó con Teresa Rovellat i Fusté, con quien tuvo tres hijos: Josep, Teresa y Francisca.

Macià Ferrando y Roca moría el 31 de agosto de 1985, pocos días antes de cumplir los 84 años.

MACIÀ FERRANDO ROCA

Né à Reus le 27 septembre 1901, Macià était le fils d'une famille bourgeoise de la ville. Il suivit ses études de lycée à l'Instituto General y Técnico de Reus. En raison de sa santé délicate, il entreprit des études universitaires un peu plus tard que prévu, à l'École d'ingénieurs industriels de Barcelone.

Cependant, à cette époque le service militaire était obligatoire. Ni ses études ni sa santé ne lui permirent de s'en délivrer.

Il fut ainsi envoyé en Afrique pour remplir son devoir et participer à la guerre du Rif en 1923 et 1924.

Ses deux années d'ingénierie lui permirent d'être promu chef de l'atelier chargé de réparer les moteurs des avions militaires à Nador.

Si une guerre est déjà difficile à vivre, Macià Ferrando dut en plus faire face à l'interruption de ses études universitaires à cause de la dictature de Primo de Rivera. Alors qu'il effectuait son service militaire, ses études furent annulées par les autorités ; il devrait les recommencer. Macià décida cependant de revenir à Reus et de rejoindre l'entreprise familiale de grossistes en poisson.

De retour dans sa ville, il épousa Teresa Rovellat i Fusté, avec qui il eut trois enfants, Josep, Teresa et Francisca.

Macià Ferrando i Roca est décédé le 31 août 1985, quelques jours avant ses 84 ans.



Masia pairal de la família Ferrando
Reus, 1919
Autor desconegut



La vida a l'estiu
Salou, 1919
Autor desconegut



Embarcant al port de Salou
Salou, 1918
Autor desconegut



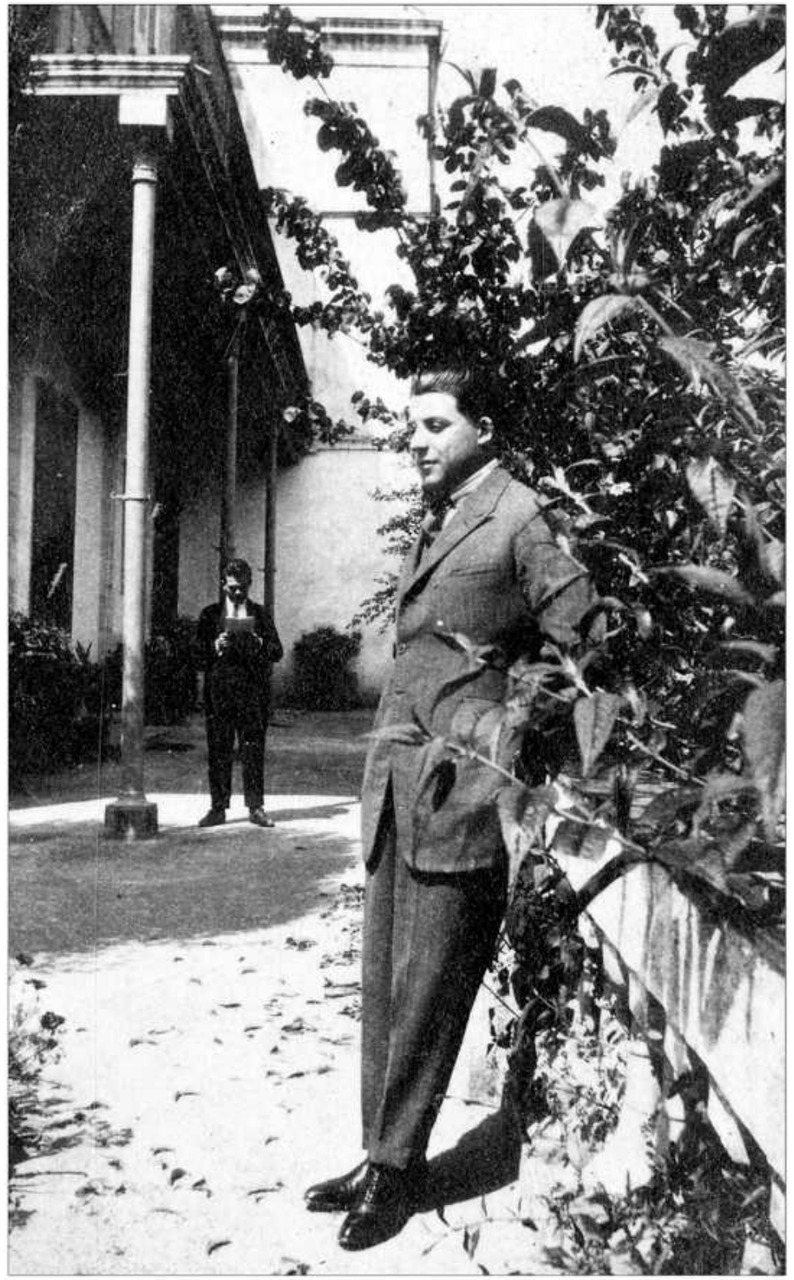
Passant la tarda al mas de baix
Reus, 1919
Autor desconegut



Moto Indian
Reus, 1920
Autor desconegut



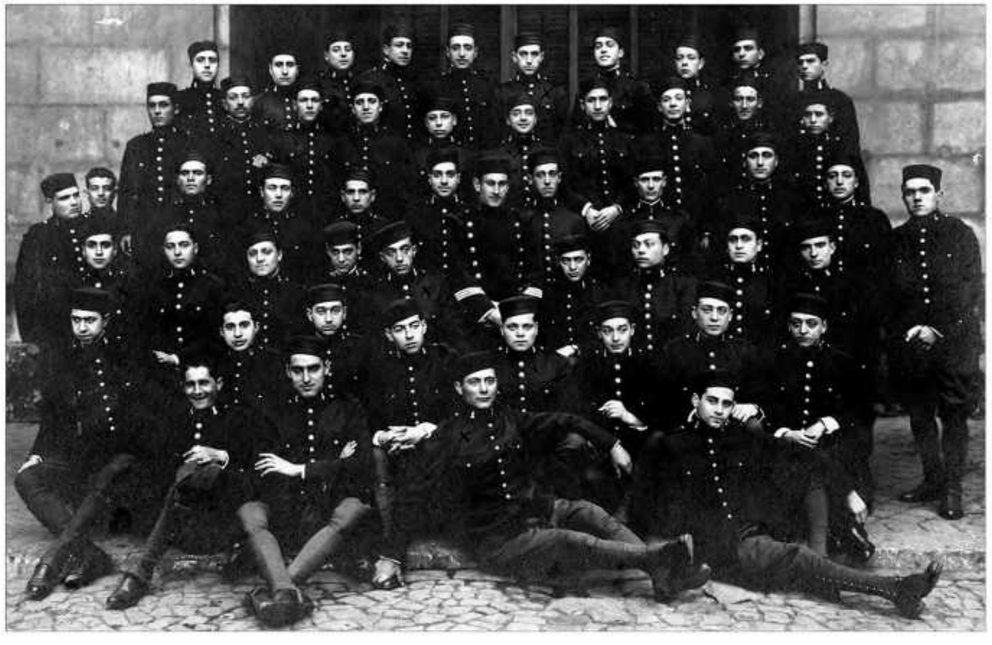
Fotografia col·lectiva del final de Batxillerat
Reus, 1920
Autor desconegut



Macià Ferrando i Roca
Reus
Autor desconegut



Pràctiques d'enginyeria
Barcelona
Autor desconegut



La quinta del Macià
Autor desconegut



Macià a l'Àfrica
Nador, octubre de 1924
Autor desconegut



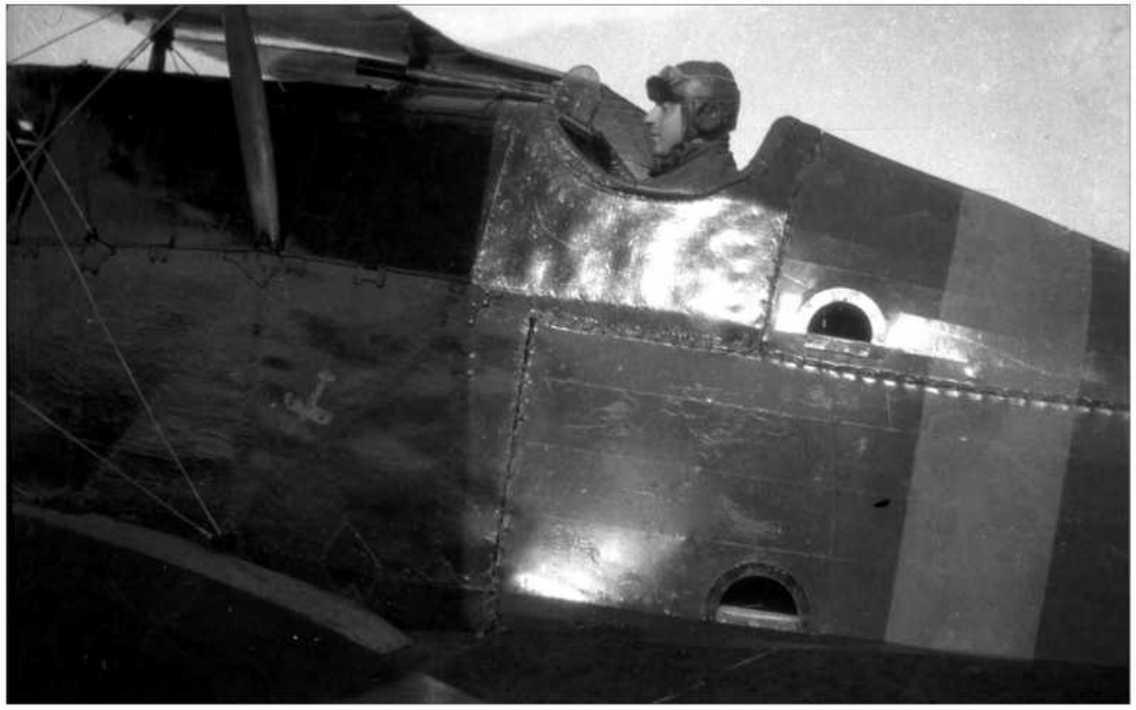
Amb bicicleta per la platja
Salou
Autor desconegut



Amb l'uniforme de gal·la
Autor desconegut



La penya catalana
Nador
Autor desconegut



A l'avió
Nador
Autor desconegut



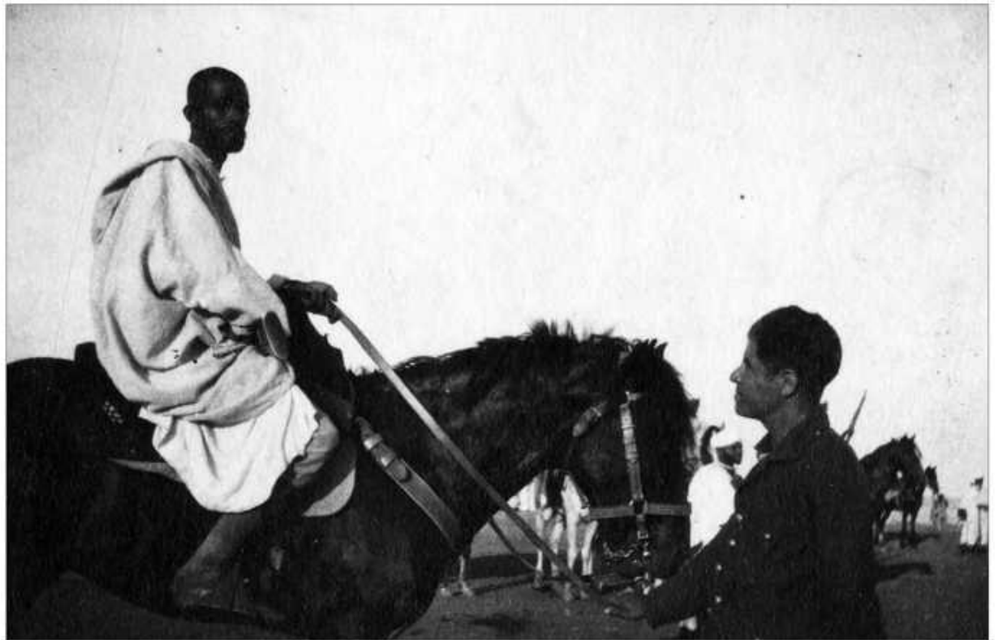
Taller mecànic de l'aeròdrom de Nador
Nador
Autor desconegut



Zoco
Autor desconegut



Reparant un avió accidentat
Nador
Autor desconegut



Preparats per fer córrer la pólvora
Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Exotisme africà
Soc de Monte Arruit, 1924
Macià Ferrando Roca



Amb els companys
Autor desconegut



Pilotant un avió
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



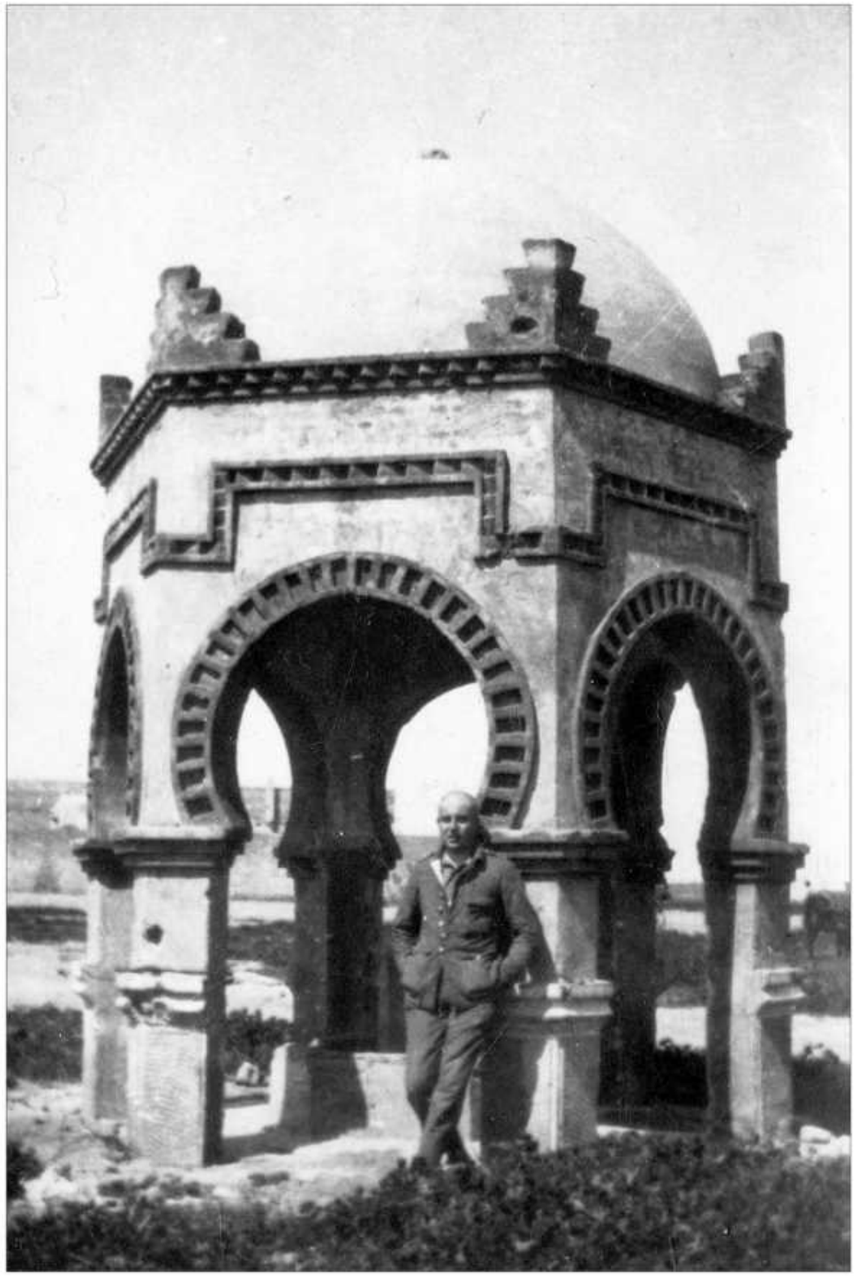
A la torreta de la metralladora
Aeròdrom de Nador
Macià Ferrando Roca



Amb bicicleta
Nador
Macià Ferrando Roca



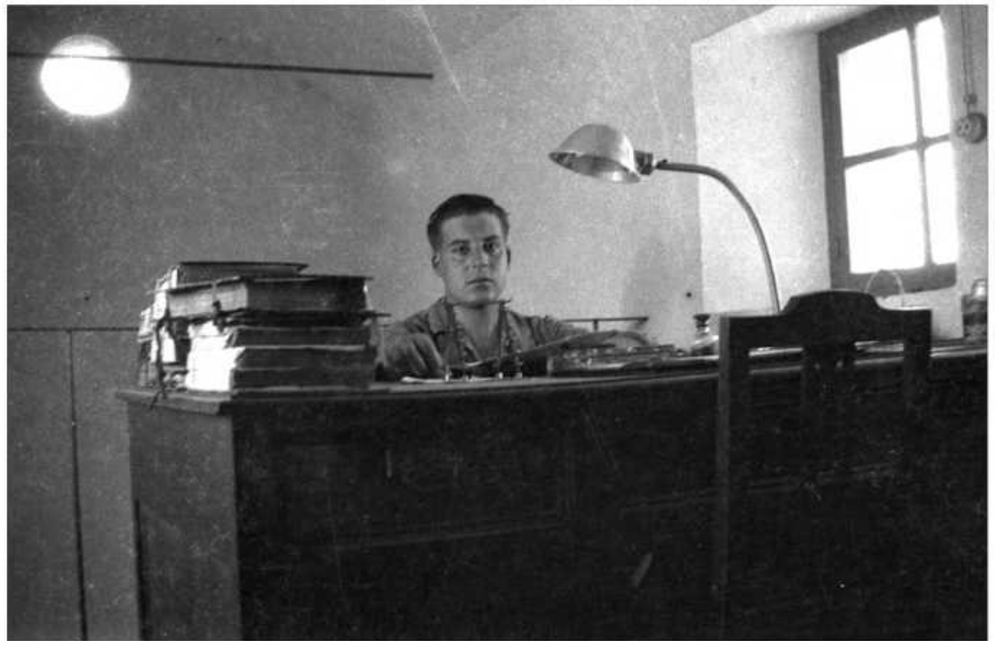
A l'aeròdrom
Nador
Autor desconegut



Llocs per visitar
Monte Arruit, maig de 1924
Autor desconegut



L'aigua de la font
Segangan
Macià Ferrando Roca



Al despatx del taller
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Poblat indígena
Nador, desembre de 1923
Macià Ferrando Roca



Poblat de Nador
Nador, desembre de 1923
Autor desconegut



Un poblat
Macià Ferrando Roca



Vistes al mar
Autor desconegut



EL SORTEIG DEL MACIÀ

El 17 de novembre de 1921, Macià Ferrando inicià el procés d'allistar-se. A Reus, li va tocar el número d'ordre 88 i el de sorteig fou el 144, pel qual fou incorporat a la Caixa de Reclutament de Tarragona.

Abans, però, li havien fet una revisió mèdica i, pel seu estat de salut, fou declarat exclòs total. Tot i aquest diagnòstic, la comissió mixta que revisava tots aquests casos el va declarar soldat el 18 de maig de 1922, el que suposava que era considerat apte per a fer el servei militar.

A Tarragona, tot i que no en tenim constància documental, sabem que li va tocar l'anomenada "bola negra" perquè va servir a l'Àfrica.

Amb aquests "sortejos" s'iniciava l'estada del nostre autor al Rif.

EL SORTEO DE MACIÀ

El 17 de noviembre de 1921, Macià inició el proceso para alistarse. En Reus le tocó el número de orden 88 y el de sorteo fue el 144, por lo que fue incorporado a la Caja de Reclutas de Tarragona.

Previamente, sin embargo, le habían practicado una revisión médica y, por su estado de salud, había sido declarada su exclusión total. Pese al diagnóstico, la Comisión Mixta que revisaba todos estos casos, lo declaró soldado el 18 de mayo de 1922, siendo considerado apto para el servicio militar.

En Tarragona, sabemos –pese a no tener constancia documental directa– que le tocó la "bola negra" porque fue enviado a África.

Con estos "sorteos" se iniciaba la estancia de nuestro autor en el Rif.

LE TIRAGE AU SORT DE MACIÀ

Le 17 novembre 1921, Macià Ferrando commença le processus d'enrôlement. À Reus, il reçut le numéro d'ordre 88 et le numéro 144 de tirage au sort ; il dut rejoindre la Caisse de recrutement de Tarragone.

Il fut cependant déclaré totalement réformé à la suite d'une visite médicale, en raison de son état de santé. Malgré ce diagnostic, la commission mixte qui examinait tous ces cas le déclara soldat le 18 mai 1922: il était considéré apte au service militaire.

Bien que nous ne disposions pas de preuves documentaires le confirmant, il fut intégré dans le groupe de « la boule noire » à Tarragone puisqu'il fut affecté en Afrique.

C'est avec ces « tirages » que débute le séjour de notre auteur dans le Rif.



Pels volts de l'aeròdrom de Nador
Nador, desembre de 1923
Macià Ferrando Roca



Fortí d'Attaten
Macià Ferrando Roca



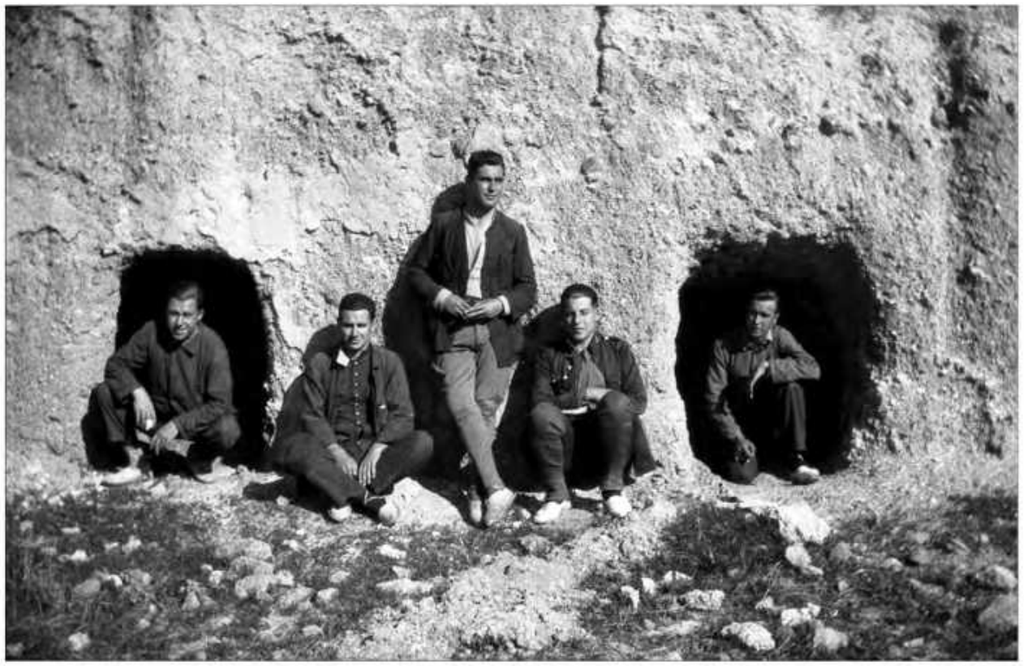
El temps lliure
Nador
Macià Ferrando Roca



L'aigua, un bé important
Macià Ferrando Roca



El camell
Macià Ferrando Roca



Refugis a la roca
Macià Ferrando Roca



Assegut sobre un canó
Fortí d'Attaten, desembre de 1923
Autor desconegut



Moments de distensió
Autor desconegut



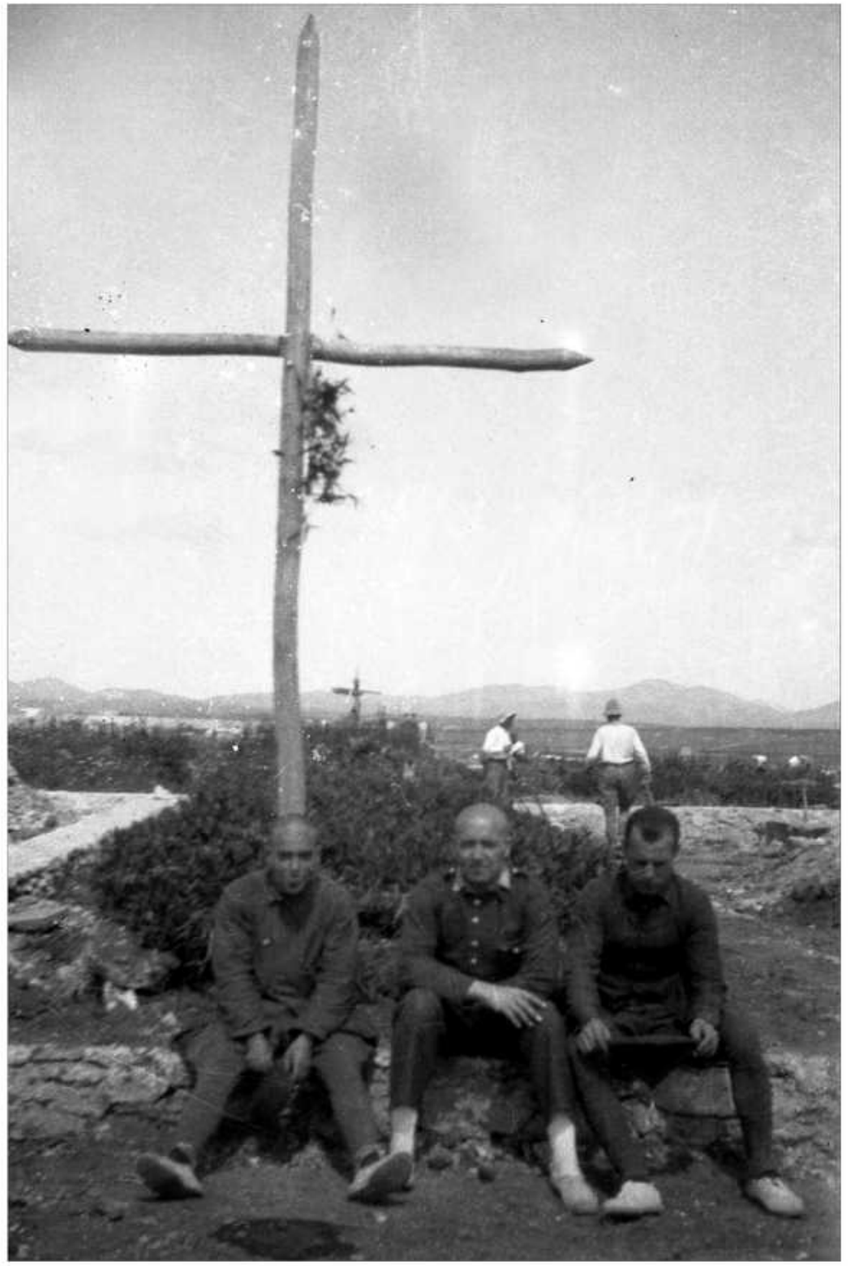
Nous amics
Autor desconegut



Provant una pistola
Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



La tertúlia
Nador, 1924
Autor desconegut



Creu “provisional” als caiguts
Macià Ferrando Rovellat



El temps d'esbarjo
Nador
Macià Ferrando Roca



Recorrent l'estany de Bou Areg
Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Prenent el sol entre filferrades
Nador, 1924
Autor desconegut



Campament amb tropes africanes
Macià Ferrando Roca

25-01-1919

A D. Macià Ferrando

Reus

Benvolgut amic:

Ja m'enterat de les grans festes que heu fet per aquí per mor de l'Autonomia.

Aquí no tan sols no deixem de fer festes sino que no et deixem anar tranquil del carrer. Sempre exposat per que vinguis

un d'aquets senyors Españolistes y et tiri quatre tirs al cap per dur una bandera Catalana.

T'agrairia me digueis lo que heu per aquí y al matex temps una fulla d'aquellas que repartien los estudiants que ja Els llegireu.

Supos que la vostra salut y

y la de tots per allí serà la mes bona com disposta jo per ací.

Donante les mes cordials gracies et saluda y al matex temps t'abraza

El teu amic

Josep Salas

Gener 25-1919

La meva direcció
Josep Salas
Carrer Fontanella
14-2º-2ª
Barcelona

Carta de Josep Salas Olivé a Macià Ferrando del 25 de gener de 1919 comentant la situació que es vivia a Barcelona.

En Macià Ferrando

Reus

Apreciat amic. Rebé fa molt cariño ma carta y et dono molte mercé per enterarme de lo que passe per aquet mon

segon deus estudiar molt y per la vida de sempre, jo estic tot cansat, he passat molt de temps en poc temps estudio molt y tinto

molt fria les nits encara no he sortit cap dia y no crec poder sortir

Ja se que heu un Gran Cameratta y crec que tindré el gust al menys de dirli el gran [illegible] molt de parlar.

Aquí a Barcelona cada dia fores fosten una floreta de ginesta y les noyes una rosella amb una

espiga del blat, mes avui ja no he dexen portar, donen les foli eies tú fan treure.

Ja tenim el nas de gos o sia la Sofia o sia el retret [illegible] sembla que vinguin dels llums donen en tots les fuentes s'encanta.

Dono molt records a tots els companys y diras al Rafell

que no tinguis por que ja fot fuetar tu rretina donen no perdrá la clientela perque tots son catalans.

Esperan carteta ret un fot [illegible] cona franca

Febrer 7-19

Carta de Josep Salas Olivé del 7 de febrer de 1919

Sr. Macia Ferrando Roca

Reus.

Estimat amic: al seu temps vaig rebre la carinyosa postal y el corresponent giro postal.

Suposo estaràs enterat per el Barbera, que sóc alumne interi del Hospital Clinic, o sia que raig en el Dispensari de Cirugia y Ortopedia del Doctor Corachan.

Si cas no vaig tan pres per a sopar de Reus t'agrairia me notifiquessis, especialment amb allò que ja saps o mes ben dit et pensas.

Diumenge crec anar a sentir l'Orfeó Catalá en el Palau de la Musica Catalana

Quedo molt agrait per el favor y la puntualitat en complirlo

El Teu amic

J Salas Olivés

P= 3-20



G. T. nº 2

Zona de Protectorado Español en Marruecos

TELEGRAFOS — GIRO TELEGRAFICO

N.º 71 — Ptas.= 38= Cts.—

D. Macias Ferrando

con domicilio en ~~la~~ ~~calle~~ de Aviación de Nador

plaza

n piso impone en esta Oficina la cantidad de pts. treinta y ocho — cts — para entregar

al Sr. Director de la Publicidad que reside en

Barcelona calle Paseo de Gracia n.º 34 piso —

plaza

Nador a 30 de Octubre de 1924.

EL OFICIAL DE CAJA,

Liquidación — Pesetas

Cantidad girada..... 38,00

Precio del giro..... 1,00

Sello movil..... 0,10

Otros.....

Total Pts 39,10

GIRO TELEGRAFICO PROTECTORADO ESPAÑOL 5 OCT 1924 ESTACION NADOR

Carta de Josep Salas Olivé a Macià Ferrando del 8 de març de 1920.

Giro telegràfic de 38 pessetes de Macià Ferrando des del Camp d'Aviació de Nador al director de La Publicidad, del 3 d'octubre de 1924

El Excmo. Sr. Capitan General de la 2ª Region
y en su nombre el Sr. Coronel del 4º Regimiento de Zapadores Minadores D. Ignacio Ugarte Mauregaga

CONCEDO PASE CON LICENCIA ILIMITADA, con arreglo á lo prevenido en el artículo ~~215~~ 268 de la ley de 27 de febrero de 1912, y en virtud de lo dispuesto en _____ orden de _____ de _____ de 1 _____ al soldado Matias Ferrando Roca de la 2ª compañía de 1º Batallon hijo de Matias y de Francisca natural de Reus, provincia de Tarragona, juzgado de primera instancia de id., de oficio estudiante, de edad 23 años, su estado soltero, que fué alistado en el reemplazo de 1922 y tuvo ingreso en la caja de recluta de Tarragona 57 _____, para que pueda pasar á Reus, provincia de Tarragona _____, que corresponde á la demarcación de la Reserva de este Regimiento 4º de Zapadores en la que causará alta cuando le corresponda pasar á la situación de reserva en 1º de Agosto de 1930. Queda enterado de las prescripciones insertas al dorso, á las cuales dará el más exacto cumplimiento, y de que este permiso es sólo valedero hasta completar ocho años de situación activa que previene el artículo 204 de la citada ley, en que deberá obtener nuevo pase por ingreso en la reserva.

Anotado al folio 97 núm. 1504

Barcelona 4 Diciembre 1924

El Coronel

Esta licencia no es válida si no lleva el sello en seco del DEPOSITO DE LA GUERRA (Real orden de 27 de mayo de 1890, D. O. núm. 118).

NOTA a que se refiere la R. O. C. de 21 de junio de 1916 D. O. núm. 139)

«Queda advertido de la obligación de pasar la revista anual en los meses de noviembre y diciembre y se le impondrá la multa a que haya lugar, de 25 a 1.000 pesetas, si dejara de presentarse oportunamente todos los años».

Reus 2 de Diciembre de 1925
REVISTADO
El Coronel Comandante Militar
P.D.
Pedro Wolfy

Reus 1 de Diciembre de 1927
REVISTADO
El Coronel Comandante Militar
El Capitán
Mariano Valera

Reus 16 de Diciembre de 1929
REVISTADO
El Coronel Comandante Militar
El Capitán
Mariano Valera

GUARDIA CIVIL
PUESTO DE Reus 21 Nbre 1931
El Comandante puesto
Ministerio Público

GUARDIA CIVIL
PUESTO DE Reus 20 Dbre. 1932
El Cabo
Gabriel Fajó

Reus 24 de Diciembre de 1930
Revistado
El Comandante Militar
P. D.
El Capitán
Mariano Valera

Reus 18 Diciembre 1926
El Coronel
Ignacio Ugarte

Reus 1 de Diciembre de 1928
REVISTADO
El Coronel Comandante Militar
El Capitán
Mariano Valera

GUARDIA CIVIL
PUESTO DE Reus 21 Dbre 1933
El Cabo
Nicolás Nicolás Cortillo

Reus 21 Dbre 1933
El Alcalde
P O

Passi a la reserva de Macià Ferrando Roca, amb els segells fins la darrera revisió de 1933.

HEADQUARTERS 1ST BATTALION 83RD FIELD ARTILLERY
OFFICE OF THE BATTALION COMMANDER

FORT BENNING, GA.

February 27th, 1925.

SUBJECT:

TO:

Vulgud cosi Masia :-

He rabut ta molt vulguda carte, alegranme de dabo all llaigir que ets de retorn ab la familia. Ab tota seguritat estaras molt conten; diente la veritat, desitgaria trobarme al teu puesto, puig 5 anys de vida militar es suficient per mi, ames que no puc queijarme, pero l'amor de la familia es mes apreciat quan un fa molts anys que no'ls ha vist.

Gracias a Deu el tems que'm queda per estar al Servey es molt poc, puig espero que dintre un mes entrare en nagocis en vida ciutada com tambe desitgo ferte asaber que dintre poc tems contraure matrimoni. La meva salud is perfecta y tot en general va saguin ab combinacio ab mons desitgos.

Me sab molt de greu al escriurer el Calala ab la forma que u fatg, puig diente la veritat es redicul, mes com tu pods compendre es lo millor que puc fer consideran que fa 7 anys que no he tingut ocassio de poguer tindre ni solsament una conversa ab ma llengua natal.

Desitgante forse salud y bona sort, and enviate mons records quins tambe desitgo transmitis als altres cosins y

FORT BENNING, GA. 5-18-83 2000

Fragment d'una carta escrita per un cosí del Macià on explica que ha servit a l'exèrcit per un període de cinc anys i que en fa set que no parla en català, del 27 de febrer de 1925.

AVIACIÓN MILITAR

GRUPO DE ESCUADRILLAS
DE MELILLA

Aerodromo de Nador 11 de Abril de 1925.

Querido amigo Ferrando: Recibi tu carta y por ella veo que pese a tus ocupaciones y distracciones (supongo no te faltarán) no has dejado de recordarnos y esto en este ambiente ya sabes lo que es de agradecer.

Nada digno de contarte pues nuestra vida no tiene ninguna variante. Tenemos otro Capitán de Talleres accidentalmente hasta que venga el buenazo de Vives. No sabes lo que me alegré al verle otra vez por aqui. Sabaté sigue por aqui y aún no ha marchado para Barcelona. A Secane le han licenciado y ahora se gestiona que de aqui de paisano con un jornalito de 20 ptas. (?no te parece mucho?). Melgosa, Befán y demás troupe me dan recuerdos para ti. No se si te diria que se marchó por fin el manguetista. !Gracias a Dios!

Han venido ya los Napier y los Rolls y según noticias se esperan más de 50 aparatos expedicionarios de España. Asi que por detalles se conoce habrá operaciones fuertes este verano. Hay rumores de ir a Alhucemas. Hemos tenido por aqui a Primo el cual ha hecho una vista de persona educada, no como la otra la cual creo recordarás.

Dejo espacio para que te ponga unas letras Sabaté.

Recibe un cariñoso saludo de tu amigo que te recuerda

Alfredo Smith

Carta de Alfredo Smith a Macià Ferrando de l'11 d'abril de 1925 explicant la visita Primo de Rivera al camp de Nador i que s'estan ultimant el preparatius per atacar Alhucemas.

INSCRIPCION NUM. 76 **MOZO** Matías Ferrando Roca

En esta fecha ha sido pedida por su padre la inscripción en este registro del mozo Matías Ferrando Roca manifestando que es hijo de Matías, y de Francisca, natural de Reus, término municipal de —, en la provincia de Tarragona; que nació en 27 de Septiembre de mil novecientos uno; de estado soltero y oficio sin especificar, residente hoy en Donada, núm. 4 y cuyo padre —

Y en cumplimiento de lo que dispone la vigente ley de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército, se acredita en esta forma a los efectos oportunos.

Reus a 17 de Marzo de 1921

El Alcalde, El Interesado, El Secretario,

Matías Ferrando

Inscripció de Macià Ferrando al reclutament.

297

Ayuntamiento Constitucional de Reus

REEMPLAZO DE 1922

Clasificación del mozo Matías Ferrando Roca **N.º** 144

FILIACIÓN

Hijo de Matías y de Francisca, natural de Reus parroquia o juzgado de Reus, provincia de Tarragona; nació en 27 de Septiembre del año 1901, profesión sin especificar estado soltero, sus señas estas: pelo negro, cejas poblad., ojos negros, nariz regular, barba cerrada, boca regular, color sano, frente despejada, su aire marcial, su producción buena, señas particulares —

manifestó saber leer y escribir, su religión —

El Secretario,

TALLA

Los infrascritos Sargentos CERTIFICAN: Que tallado el mozo que antecede, alcanzó la de un metro setecientos noventa y cuatro milímetros.

Y para que conste firman la presente en Reus a cinco de Marzo de mil novecientos veintidós

Ormella Delgado Juan Barrado

RECONOCIMIENTO

El Médico que suscribe CERTIFICA: Que el perímetro torácico del citado mozo es el de 87 centímetros y del reconocimiento, después de tener en cuenta que dijo haber padecido pleuresía tenía defecto físico, resulta útil una vez curada por haber sufrido una pleuresía supurada

comprendido en la Clase 2 Orden 6 N.º 60 del vigente Cuadro por lo que lo conceptúa inútil total del servicio militar.

Y para que conste firmo la presente en Reus a cinco de Marzo de mil novecientos veintidós

DILIGENCIA

Seguidamente y después de haber sido invitado, conforme previene el artículo 105 para que alegue cuantas exclusiones y excepciones le asistan, y advertido de que no le será atendida la que siéndole conocida no alegue en este acto, dijo que nada tiene que alegar de todo lo que yo el Secretario certifico.

FALLO

Acto seguido el Ayuntamiento, en vista del anterior informe y de la diligencia que le sigue, de los cuales queda enterado el interesado, le declara inútil total con cuyo fallo se conforma y firma conmigo el Alcalde Presidente.

El Alcalde Presidente, El Interesado,

Matías Ferrando

Classificació de Macià Ferrando Roca amb el número 144.

LA GUERRA DELS POBRES
(UNA GUERRA POC POPULAR)

La població sempre va tenir la percepció que a les guerres de l'Àfrica només s'hi enviava a morir als pobres.

De fet, la Llei del servei militar del 12 de febrer de 1912 havia suprimit la redempció en metàl·lic que permetia deslliurar-se del servei militar amb el pagament d'uns diners determinats. Amb tot, es creava la figura del "soldat de quota", que venia a ser el mateix perquè permetia la reducció del servei militar i l'elecció del destí. En realitat, es tractava de pagar uns diners perquè una altra persona ocupés el seu lloc.

En aquella època, el servei militar durava tres anys, però si l'interessat pagava 1.000 pessetes a l'Estat, només havia de complir 10 mesos de servei i, si n'eren 2.000, encara es reduïa més i només s'hi havia d'estar 5 mesos.

Hem de tenir present que aquestes quantitats només estaven a l'abast de les famílies riques, ja que el sou d'un obrer rondava les 5 pessetes al dia, pel que per poder-se deslliurar d'anar a la guerra hauria d'haver estalviat el sou íntegre de 400 dies de treball.

L'altra opció, per a evitar anar a l'Àfrica, era agafar les maletes i abandonar el país. Alguns preferien deixar-ho tot enrere i esperar temps millors per poder tornar a casa.

LA GUERRA DE LOS POBRES (UNA GUERRA POCO POPULAR)

La población siempre tuvo la percepción que a las guerras de África sólo se enviaba a morir a los pobres.

De hecho, la Ley del servicio militar del 12 de febrero de 1912 había suprimido la redención en efectivo que permitía librarse del servicio militar a través del pago de una cantidad determinada. Con todo, se creaba la figura del "soldado de cuota" que más o menos era lo mismo, puesto que permitía la reducción del servicio militar y la elección del destino. En realidad, se trataba de pagar dinero para que otra persona ocupara su lugar.

En aquella época el servicio militar duraba tres años, pero si el interesado entregaba 1.000 pesetas al Estado, sólo debían realizarse 10 meses de servicio y, si eran 2.000, todavía se reducía más y sólo se cumplirían 5 meses.

Debemos tener presente que estas cantidades sólo estaban al alcance de las familias ricas, ya que el sueldo de un obrero rondaba las 5 pesetas por día. Eso suponía que para poderse librarse de ir a la guerra debería haber ahorrado el sueldo íntegro de 400 días de trabajo.

La otra opción para evitar ir a África era coger las maletas y abandonar el país. Algunos preferían dejarlo todo atrás y esperar tiempos mejores para poder volver a casa.

LA GUERRE DES PAUVRES (UNE GUERRE IMPOPULAIRE)

La population a toujours eu l'impression que les guerres d'Afrique servaient uniquement à y envoyer mourir les pauvres.

De fait, la loi du 12 février 1912 sur le service militaire avait supprimé le paiement en espèces qui permettait de se libérer du service militaire moyennant certaines sommes d'argent. Cependant, le service payant « soldat de quota » fut créé, permettant la réduction du service militaire et le choix de la destination. En réalité, il s'agissait de verser de l'argent pour qu'une autre personne prenne sa place.

À cette époque, le service militaire durait trois ans, mais si la personne intéressée versait 1 000 pesetas à l'État, il ne devait assurer que 10 mois de service. S'il payait 2 000 pesetas, la durée obligatoire de service militaire se réduisait à 5 mois.

Nous devons garder à l'esprit que ces sommes n'étaient disponibles que chez les familles riches, le salaire d'un ouvrier étant d'environ 5 pesetas par jour, de sorte que pour pouvoir se libérer de la guerre, il devrait avoir économisé la totalité du salaire de 400 jours de travail.

L'autre option, pour éviter d'aller en Afrique, était de faire ses bagages et de quitter le pays. Certains préférèrent tout quitter et attendre des temps meilleurs avant de retourner chez eux.

ANAR A L'ÀFRICA, QÜESTIÓ DE MALA SORT?

Complerts els 20 anys, els joves s'havien d'apuntar per fer el servei militar a l'Ajuntament del seu poble, on se'ls donava un número correlatiu. Fetes les revisions mèdiques i els tràmits pertinents, es procedia a fer un sorteig pel qual se'ls atorgava un altre número, amb el qual –si era dels escollits– passava a la Caixa de Reclutament, en aquest cas de Tarragona.

A Tarragona es reunien els "quintos" de tota la província, amb els respectius números, i començava un nou sorteig. Aquesta vegada eren cridats un per un i escollien una bola que indicava on havien de fer el servei miliar. La bola més temuda era la de color negre, que t'enviava directament a l'Àfrica.

¿IR A ÁFRICA, CUESTIÓN DE MALA SUERTE?

Cumplidos los 20 años, los jóvenes debían alistarse para el servicio militar en el Ayuntamiento de su pueblo, que les daba un número correlativo. Hechas las revisiones médicas y los trámites pertinentes, se procedía a un sorteo por el cual se les daba otro número, que era con el que –si le tocaba a uno– se ingresaba en la Caja de Reclutas, en este caso la de Tarragona.

En Tarragona se reunían los quintos de toda la provincia con los respectivos números y empezaba un nuevo sorteo. Esta vez eran llamados uno a uno y escogían una bola que indicaba donde se cumpliría el servicio miliar. La bola más temida era la negra, pues te enviaba directamente a África.

ALLER EN AFRIQUE, UNE QUESTION DE MALCHANCE ?

À 20 ans, les jeunes devaient s'inscrire au service militaire à la mairie de leur ville, où ils recevaient un numéro corrélatif. Après avoir effectué les examens médicaux et les procédures requises, un tirage au sort était effectué, à la suite duquel un autre numéro était attribué aux jeunes. Le cas échéant, ils passaient à la Caisse de recrutement, dans ce cas à Tarragone.

Les « tirés au sort » de toute la province étaient rassemblés à Tarragone, avec leurs numéros respectifs. Un autre tirage au sort était alors effectué. Ils étaient appelés un par un et une boule indiquait l'endroit où ils devraient réaliser leur service militaire. La boule la plus redoutée était la noire, qui les envoyait directement en Afrique.

AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL

DE

Reus

AÑO DE 1922

Caja de Recluta de Tarragona Núm. 57

RELACION duplicada de los mozos alistados en este término municipal en el reemplazo del año actual, con expresión de la clasificación en que han sido incluidos.

BARCELONA

Imprenta de LA CASA DE LOS SECRETARIOS, de Bayer Hermanos y Comp.ª

OFICINAS: Paseo de San Juan, 6 y 10

Relació dels mossos allistats a Reus l'any 1922 a la Caixa de Recluta de Tarragona, número 57.

AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL

DE

Reus

Caja de Recluta de Tarragona nº 57 Año de 1922

Relación duplicada de los mozos del actual reemplazo procedentes del último llamamiento que, por haber sido clasificados **soldados con excepción del servicio en filas,** deben ser dados de alta desde luego en dicha Caja, a cuyo fin ha sido comisionado por esta Corporación municipal D. Salvador Feliu Pons

Barcelona.—Imp. de «La Casa de los Secretarios».

Número de orden	Número del sorteo	Nombres y Apellidos de los mozos	Nombres del padre y de la madre	Población de su residencia	OBSERVACIONES
1	7	José Roig Allé	Pablo y María	Reus	
2	12	Lorenzo Domenech Font	Juan y María	"	
3	28	José Gregorio Font	Juan y Gertrudis	"	
4	38	Antonio Pinos Pascall	Manuel y Rosa	"	
5	46	José Nadal Allé	Antonio y Dolores	"	
6	49	Pedro Bonet Piñol	Juan y Dolores	"	
7	52	Pedro Pons Ferraté	Juan y María	"	
8	55	José Casas Vancells	José y Josefa	"	
9	64	Antonio Call Molons	José y María	"	
10	73	Marcelino Soleva Call	José y Mercedes	"	
11	78	Antonio Pons Teixas	Juan y Josefa	"	
12	89	Amado Vidal Vidallo	Daniel y Adelaida	"	
13	91	José Vallvey Ferré	Antonio y Antonia	"	
14	94	José Closa Closa	Jaime y Rosa	"	
15	110	Jaime Cavallé Tenaller	José y María	"	
16	111	Ramón Pinca Fontanilla	Ramón y Josefa	"	
17	115	Pedro Jansá Ylobera	Juan y María	"	
18	129	Juan Vell Abat	José y Rosa	"	
19	135	Ramón Valls Puig	Ramón y Francisca	"	
20	138	Pedro Tirella Ybé	Pedro y Teresa	"	
21	147	Ramón Vilas Alsara	Ramón y Cinta	"	
22	148	Ignacio Ferré Ybé	José y Antonia	"	
23	151	Luciano Combis Casas	Rafael y María	"	
24	155	José Schedere Soberes	Manuel y María	"	
25	158	Juan Mas Ybé	Juan y María	"	
26	170	José Font Borras	José y María	"	
27	172	Pablo Casadó Grau	Pablo y María	Barcelona	
28	179	Pedro Rocon Font	José y Josefa	Reus	
29	189	Juan Pons Boix	Juan y Josefa	"	
30	192	Emilio Prats Martí	Antonio y Concepción	"	
31	194	Antonio Casa Casabadell	Domingo y Dolores	"	
32	200	Juan Juan Cardelita	Juan y Antonia	"	
33	204	Pedro Cortés Canet	José y Dolores	"	
34	209	Pablo Rovira Simon	Juan y Manuela	"	

Reus 1º Agosto 1922

El Alcalde accidental

Número de orden del sorteo	NOMBRES Y APELLIDOS DE LOS MOZOS	NOMBRES DEL PADRE Y DE LA MADRE	Población de su residencia	Clasificación en que han sido incluídos por la Comisión Mixta	Caso y artículo de la ley y clase, orden y número del cuadro de inutilidades en que están comprendidos los excluídos y exceptuados					OBSERVACIONES
					Artículo	Caso	Clase	Orden	Número	
24	Angel Abella Pagés	Cerdo y Teresa	Reus	Soldado						
25	Gregorio Mordan Bonás	Antonio y Francisca	"	Soldado						
26	Ricardo Vidal García	Antonio y Josefa	"	Soldado						
27	Eduardo Navás Symat	Eduardo y Mª Cinta	"	Soldado						
28	Antonio Bezoa Bayallé	Manuel y Rosa	"	Exceptuado	89	2				
29	Joaquín Sabater Vallés	Jaime y Catalina	"	Pendiente						
40	Juan Balcells Llauradó	Miguel e Isabel	"	Ex temporal			11	1	196	
41	José Masdeu Prats	Pedro y Rosa	"	Soldado						
42	José Fustié Grás	Juan y Josefa	"	Soldado						
43	Andrés Noguès Gol	José y Cármen	"	Soldado						
44	José Malloranis Noguès	Eusebio y María	"	Soldado						
45	José Grau Salvadó	Magín y Josefa	"	Soldado						
46	José Nadal Ollé	Antonio y Dolores	ignorado	Prófugo						
47	Juan Martí Ollé	Juan y Antonia	Reus	Exceptuado	89	1				
48	Antonio Rosell Mendoza	Alejandro y Julia	"	Soldado						
49	Pedro Baronat Piqué	Juan y Dolores	ignorado	Prófugo						
50	Severino Nieto Ocd	Juan A y Petra	Reus	Exceptuado	89	2				
51	Francisco Canalls Estivill	Francº e Isabel	"	Ex total			2	8	74	
52	Pedro Vadué Ferrate	Juan y María	Vallfarana	Pendiente						
53	Francisco Grau Cirana	José y Teresa	Reus	Exceptuado	89	1				
54	Rafael Curto Bals	Rafael y Consolación	"	Soldado						
55	José Casas Llauradó	José y Josefa	"	Soldado						
56	Francisco Nomdedeu Pins	José y María	"	Exceptuado	89	2				
57	Juan Marimon Pedret	José y María	"	Soldado						
58	Joaquín José Rafael	ignorados	"	Soldado						
59	Manuel Pujol Llenich	Manuel y María	ignorado	Prófugo						
60	José París Clemente	Ramon y María	Reus	Ex total			2	6	180	
61	Pedro Roig Marsal	José y María	"	Soldado						
62	Buenª Fortuny Llenton	Emigdio y Rosario	"	Soldado						
63	Eugenio Solé Gambús	José y Magdalena	"	Ex total			2	3	105	
64	Antonio Cort Molons	José y María	"	Soldado						
65	José Gil Calduch	José Mº y Teodora	"	Exceptuado	89	1				
66	José Llauradó Casas	José y Juana	"	Soldado						
			"	Soldado						

Número de orden del sorteo	NOMBRES Y APELLIDOS DE LOS MOZOS	NOMBRES DEL PADRE Y DE LA MADRE
67	José Folch Solé	José y María
68	Sebastian Rius Rabart	Buenaventura y María
69	Juan Fuguet Canderila	Ramon y Susana
70	Amadeo Mestre Just	Ramon y Magdalena
71	Juan Besora Mir	Ramon y Antonia
72	José Estalella Rofes	José y Francisca
73	Marcelino Hortoneda Vall	José y Mercedes
74	Rosendo Mas Ribas	Pedro y Cármen
75	José Fort Masdeu	Buenaventura y Antonia
76	Jaime Tamarit Isensi	Jaime y Emilia
77	Miguel Ferrán Cot	José y Francisca
78	Antonio Jené Freixas	Juan y Josefa
79	Juan Queralt Roca	Juan y María
80	José Cid Solé	José y Dolores
81	Pablo Boada Canals	Mariano y María
82	Manuel Capdevila Cambrá	Miguel y Teresa
83	Pedro Cervera Llurba	Jaime y Teresa
84	José Zamora Ferrés	Jacinto y Manuela
85	José Batlle Serra	Luis y Antonia
86	Juan Dalmau Pota	Juan y María
87	Alberto Ferré Estela	Nicolás y Dolores
88	Pedro Maurasé Tremunt	Pedro y Antonia
89	Amadeo Rubal Vilella	Daniel y Matilde
90	Jaime Garcia Marti	Jaime y Magdalena
91	José Valverdú Ferré	Antonio y Antonia
92	Juan Rabat Vidal	Antonio y Magdalena
93	Joaquin Villena Garcia	Lorenzo y Natalina
94	José Olsen Olsen	Jaime y Rosa
95	Ramon Oró Masip	Ramon y Rosa
96	Francisco Allé Gironés	Antonio y María
97	Francisco Sancho Juncosa	Francisco y Dolors
98	Jaime Traya Robert	Jaime y María
99	Antonino Baldrich Escudé	José y Josefa

Población de su residencia	Clasificación en que han sido incluídos por la Comisión Mixta	Caso y artículo de la ley y clase, orden y número del cuadro de inutilidades en que están comprendidos los excluídos y exceptuados					OBSERVACIONES
		Artículo	Caso	Clase	Orden	Número	
Reus	Soldado						
Buenos-Aires	Prófugo						
Reus	Soldado						
"	Ex total			3	6	179	
"	Soldado						
"	Soldado						
"	Exceptuado	89	2				
"	Soldado						
"	Soldado						
"	Ex total			3	2	115	
"	Soldado						
"	Exceptuado	89	2				
"	Soldado						
"	Soldado						
Buenos-Aires	Excluido temporal						
Reus	Soldado						
"	Soldado						
"	Soldado						
"	Soldado						Pasa á Reg.to Inf.a Tarragona 27
ynerado	Prófugo						
Reus	Soldado						
"	Ex temporal			4	1	197	
"	Exceptuado	89	2				
"	Ex total			3	2	115	
"	Exceptuado	89	1				
"	Soldado						
"	Soldado						
"	Exceptuado	89	1				
"	Soldado						
"	Soldado						
"	Soldado						
"	Soldado						
"	Soldado						

Número de orden del sorteo	NOMBRES Y APELLIDOS DE LOS MOZOS	NOMBRES DEL PADRE Y DE LA MADRE	Población de su residencia	Clasificación en que han sido incluídos por la Comisión Mixta	Caso y artículo de la ley y clase, orden y número del cuadro de inutilidades en que están comprendidos los excluídos y exceptuados					OBSERVACIONES
					Artículo	Caso	Clase	Orden	Número	
100	Antonio Rabells Fraixanet	Jaime y Cármen	Rey	Soldado						
101	Próspero Roig Jené	Próspero y Antonia	"	Soldado						
102	Ramon de Gala Maguet	Hermenegildo y Mercedes	ignorado	Prófugo						
103	Francisco Jarabo Benito	Benjamin y Paula	"	Prófugo						
104	Juan Serra Vallés	Juan y Antonia	Rey	Soldado						
105	Luis Expósito Gispert	Juan y Rosa	"	Soldado						
106	Conrado Durana Borrell	José y Asuncion	"	Soldado						
107	Antonio Serran Roviro	Judas y Rosa	"	Soldado						
108	Francisco Merú Cunillera	José y Maria	"	Prófugo						
109	Antonio Estivill Estivill	Hermenegildo y Mª Rosa	"	Soldado						
110	Jaime Cavallé Ferrater	José y Maria	"	Exceptuado	89	1				
111	José Corbacho Badenas	José y Manuela	"	Soldado						
112	José Cañellas Roig	José y Consuelo	"	Soldado						
113	Magin Salvadó Revoltós	Magin y Rosa	ignorado	Prófugo						
114	Ramon Riosca Fontanillas	Ramon y Josefa	Rey	Exceptuado	89	2				
115	Pedro Jansá Llobera	Franco y Maria	"	Exceptuado	89	1				
116	Manuel Miria Solano	José y Mariana	"	Soldado						
117	Jacinto Monné Guixanes	Jaime y Maria	"	Soldado						
118	Alberto Zoydaberro Bonajam	Juan y Dolores	"	Soldado						
119	Pedro Cunillera Vallés	Pedro y Adelaida	"	Soldado						
120	Juan Vell Abad	José y Rosa	"	Exceptuado	89	1				
121	Juan Baltasar Allé	Juan y Maria	"	Soldado						
122	Ramon Barrera Banus	Antonio y Eugenia	"	Soldado						
123	Pedro Samsan Masdeu	Pablo y Maria	"	Soldado						
124	Francisco Borrell Borrás	José y Rosa	"	Soldado						
125	Juan Rofes Escoda	Marcelino y Telesforo	"	Soldado						
126	Francisco Nuet Valls	José Mª y Josefa	"	Ex total						
127	Juan Vagrané Barberá	Juan y Cecilia	"	Soldado						
128	Celestino Fernandez Ingles	Celestino y Franco	ignorado	Prófugo						
129	Juan Tonell Ratl	José y Dolores	Rey	Soldado						
130	Francisco Casas Llach	Martin y Teresa	"	Soldado						
131	Antonio Masdeu Recasens	Antonio y Maria	"	Soldado						
132	José Mª Jordi Blanch	Tomás e Isidora	"	Soldado						

Número de orden del sorteo	NOMBRES Y APELLIDOS DE LOS MOZOS	NOMBRES DEL PADRE Y DE LA MADRE	Población de su residencia	Clasificación en que han sido incluídos por la Comisión Mixta	Caso y artículo de la ley y clase, orden y número del cuadro de inutilidades en que están comprendidos los excluídos y exceptuados					OBSERVACIONES
					Artículo	Caso	Clase	Orden	Número	
133	Andrés Bergadá Batlle	Andrés y Brígida	Ros	Ex total			3	4	146	
134	Vicente Catalán Vallés	Vicente y Teresa	"	Soldado						
135	Ramón Vallés Puig	Ramón y Francisca	"	Exceptuado	89	1				
136	Salvador Roman Fernández	Salvador y Catalina	"	Soldado						
137	José Condal Nuñez	Evaristo y Eugenia	ignorado	Prófugo						
138	Pedro Vidiella Soler	Pedro y Teresa	Ros	Exceptuado	89	1				
139	José Nuñez Quintana	José y Josefa	"	Soldado						
140	Joaquín Cós Tomeras	Simón y Cándida	"	Ex temporal						
141	Antonio Roman Vallés	Dionisio y Elisa	ignorado	Prófugo						
142	Angel Sabat Rio	Angel y Francisca	"	Prófugo						
143	Antonio Vergés Fontcuberta	Ramón y Antonia	Ros	Soldado						
144	Matías Fernando Roca	Matías y Francisca	"	Soldado						
145	José Serra Carisa	José y Antonia	"	Ex total			2	7	80	
146	Emiliano Muntané Comte	José y Encarnación	"	Soldado						
147	Ramón Ribas Alvarez	Ramón y Cinta	"	Exceptuado	89	2				
148	Elicio Ferré Sedó	José y Antonia	"	Exceptuado	89	2				
149	Jaime Fonts Sabé	Jaime y Teresa	"	Soldado						
150	Miguel Matas Pavarcit	Miguel y Serafina	"	Soldado						
151	Emiliano Comte Casas	Rafael y María	"	Exceptuado	89	1				
152	Juan Robert Magrané	Pedro y Antonia	"	Soldado						
153	José Cirera Torá	José y Valentina	"	Soldado						
154	Francisco Robert Soler	Juan y María	"	Soldado						
155	José Soberon Soberon	Miguel y María	"	Exceptuado	89	2				
156	José Bonnach Salló	Juan y Josefa	"	Soldado						
157	Antonio Sanxó Montserrat	Juan y Teresa	"	Soldado						
158	José Puig Torra	Jaime y María	"	Soldado						
159	José Fonts Domingo	Victorino y Jacinta	"	Soldado						
160	Juan Morell Pons	Emilio y Rosa	ignorado	Prófugo						
161	Pedro José Angel	encámetos	"	Prófugo						
162	Pedro Mas Torres	José y Mariana	"	Prófugo						
163	Leon Andreu Escudero	Nicolás y Juana	Ros	Ex temporal	86	7				
164	Esteban Martorell Benet	Juan y Rosa	"	Soldado						
165	Juan Mas Cró	Juan y María	"	Exceptuado	89	2				

Número de orden del sorteo	NOMBRES Y APELLIDOS DE LOS MOZOS	NOMBRES DEL PADRE Y DE LA MADRE	Población de su residencia	Clasificación en que han sido incluídos por la Comisión Mixta	Caso y artículo de la ley y clase, orden y número del cuadro de inutilidades en que están comprendidos los excluídos y exceptuados					OBSERVACIONES
					Artículo	Caso	Clase	Orden	Número	
166	Pedro Pujol Verdés	Pedro y Ana	Reus	Soldado						
167	Joaquín Montaña Sobrepere	Cárlos y Franca	"	Soldado						
168	Arcadio Etiriil Arbós	Juan y María	"	Soldado						
169	José Pamies Alberich	José y Encarna	"	Soldado						
170	José Font Borrás	José y María	"	Exceptuado	89	1				
171	Emilio Font Martí	Arcadio y Emilia	"	Soldado						
172	Pablo Casadó Roig	Pablo y María	Barcelona	Exceptuado	89	2				
173	Alfonso Cardiel Carol	Pascual y Antonia	Reus	Soldado						
174	Francisco Moreno Siré	Bernardo y Antonia	"	Soldado						
175	José Carles Indit	Juan y Rosario	"	Soldado						
176	Cárles Sans Ciurana	Cárlos y Franca	"	Ex total			3	6	180	
177	José Colom Pellicer	José y María	"	Soldado						
178	Pedro Martorell Ribas	Rosendo y Dolors	"	Soldado						
179	Pedro Rodon Font	José y Josefa	"	Exceptuado	89	2				
180	Ernesto Pamies Llavatera	Franco y María	"	Soldado						
181	Juan Guarañes Puig	Juan y Dolores	"	Soldado						
182	Ezrique Crispini Escala	Felix y Emporosa	"	Soldado						Pase Reg.to Zaragoza 12
183	José Cot y Cot	Franco y Antonia	"	Soldado						
184	Rosendo Caldefi Inglés	Luis y María	"	Ex temporal			5	7	144	
185	José Bové Ferré	Juan y Rosa	Montbuí	Soldado						
186	Juan Pota Vigili	Juan y Cármen	Reus	Soldado						
187	Manuel Juncosa Llanos	Manuel y María	"	Ex total			2	5	56	
188	Jaime Boleda Abelló	Martin y Franca	Barcelona	Ex temporal			4	1	176	
189	Juan Sons Roig	Juan y Josefa	Reus	Exceptuado	89	2				
190	José Serral Médico	Eulalia y Paulina	Granado	Prófugo						
191	Francisco Gironés Raduá	Franco y Teresa	Reus	Ex total			2	1	13	
192	Enrique Prats Martí	Antonio y Concepción	"	Exceptuado	89	1				
193	Antonio Llevat Cost	Ernesto y Antonia	"	Soldado						
194	Domingo Paga Torabadell	Domingo y Dolores	"	Exceptuado	89	2				
195	Salvador Besora Garcia	Antonio y Manuela	"	Soldado						
196	Ramon Serana Matas	Jaime y Adelaida	"	Excluido temporal						
197	Juan Pellicer Mestre	Pedro y Teresa	"	Soldado						
198	Juan Arbós Padrey	José y Josefa	Granado	Prófugo						

Número de orden del sorteo	NOMBRES Y APELLIDOS DE LOS MOZOS	NOMBRES DEL PADRE Y DE LA MADRE	Población de su residencia	Clasificación en que han sido incluídos por la Comisión Mixta	Caso y artículo de la ley y clase, orden y número del cuadro de inutilidades en que están comprendidos los excluídos y exceptuados					OBSERVACIONES
					Artículo	Caso	Clase	Orden	Número	
199	José Dalmau Jené	José y María	Reus	Soldado						
200	Juan Grau Cepededa	Juan y Antonia	"	Exceptuado	29	4				
201	Andrés Mª Pelé Font	Antonio y Dolors	"	Soldado						
202	Arturo Escarbuela Borrás	Ramón y Antonia	"	Soldado						
203	Juan Batista Domingo	Francº y María	"	Soldado						
204	Pedro Cortés Canet	José y Dolors	"	Exceptuado	29	1				
205	Pedro Gras Figueras	Pedro y Teresa	"	Ex total			2	6	181	
206	Emigdio Ferran Ramos	Gregorio y Cármen	Ignorado	Prófugo						
207	Antonio Armengol Jansé	Joaquín y Josefa	Reus	Soldado						
208	Jaime Surroca Fernandez	Elías y María	"	Soldado						
209	Nicolás Sanchez Quinzan	Nicolás y Josefa	Barcelona	Soldado						
210	Antonio Alberich Bonastre	José y María	Reus	Soldado						
211	Márcos Martí Ferraté	Antonio y Antonia	"	Ex total			2	4	152	
212	Sebastian Duavaües Pellé	Sebastian y Teresa	"	Soldado						
213	Manuel Vidal Marden	José y Antonia	"	Soldado						
214	José Pebellí Canalle	José y Cármen	"	Ex total			2	6	180	
215	Joaquín Trion Barberá	Marcial y Rosa	"	Ex total			1	Unico	2	
216	Juan Canalle Salvadó	Juan y María	"	Ex total			2	3	21	
217	Pedro Grau Prats	Manuel y Teresa	"	Soldado						
218	Pedro Macaná Cros	José y Teresa	"	Soldado						
219	Francisco Mateo Pellicé	Salvador y Rosa	"	Soldado						
220	Pablo Roquete Simon	Juan y Modesta	"	Exceptuado	29	2				
221	Pedro García Ibeas	Fernando y Dolors	Ignorado	Prófugo						
222	Bernardo Jarris Carasó	Antonio y Isabel	Reus	Soldado						
223	Leopoldo Demenech Robusté	Ramón y Dolors	"	Soldado						
224	José Fuentes Cruca	Pedro y María	"	Soldado						
225	Ramón Pujol Pavard	Ramón y Antonia	"	Soldado						
226	Luis Miró Fradell	Damián y María	"	Soldado						
227	José Guinovart Pallejá	Pedro y Encarnación	Ignorado	Prófugo						
228	Antonio Frontera Serhan	Antonio y Encarnación	Reus	Soldado						

Reemplazo de 1892

Número de orden del sorteo	NOMBRES Y APELLIDOS DE LOS MOZOS	NOMBRES DEL PADRE Y DE LA MADRE	Población de su residencia	Clasificación en que han sido incluídos por la Comisión Mixta	Caso y artículo de la ley y clase, orden y número del cuadro de inutilidades en que están comprendidos los excluídos y exceptuados					OBSERVACIONES
					Artículo	Caso	Clase	Orden	Número	
18	Federico Roig Garré	Juan y Rosa	Vall	Soldado						
20	Juan Clotet Nomen	Juan y Francisca	"	Soldado						Ingresado en 1921
114	Clemente Jimeno Grau	Emilio y Dolores	"	Soldado						" " "
145	Víctor Rigal Golé	Víctor y Rosa	"	Soldado						" " "
145	José Mª Cot Juncosa	Juan y Verónica	"	Soldado						Ingresado en 1921
178	Jaime Ferré Fabregat	Jaime y Teresa	"							
			1º Agosto 1922							
			El Alcalde ac.							
			J. Figueras							



EL BAPTISME DE FOC DE L'AVIACIÓ ESPANYOLA

Fou en aquell conflicte en què per primera vegada entrà en escena l'aviació espanyola, que posà en pràctica diverses innovacions com "el vol a l'espanyola, la cadena i els bombardeigs amb gasos tòxics".

El Desastre d'Annual i les notícies de les atrocitats comeses pels rifenys amb els soldats espanyols que es rendien, motivaren la compra de nous avions per part del Govern i fins i tot es feren col·lectes populars en diferents províncies i ciutats per tal d'adquirir nous avions, que eren batejats amb els respectius topònims.

A banda dels atacs als enemics, l'aviació es dedicava a enviar armament, menjar, aigua i gel a les posicions espanyoles que estaven encerclades, posant en pràctica l'ús del paracaigudes per evitar que el material es fes malbé. Davant la dificultat d'abastir-los amb aquest sistema, es van començar a practicar els vols a baixa altura, el que suposà un augment dels danys i de les avaries als avions.

Amb la voluntat d'acabar amb els rebels, l'exèrcit espanyol va començar a utilitzar la guerra química, tot realitzant atacs nocturns sobre població civil amb l'objectiu que les altes temperatures no reduïssin l'efectivitat dels gasos emprats.

> «*Siempre fui refractario al empleo de gases asfixiantes contra estos indígenas, pero después de lo que han hecho, y de su traidora y falaz conducta, he de emplearlos con verdadera fruición*».
>
> Dámaso Berenguer y Fusté,
> alt comissari del Protectorat Espanyol

EL BAUTISMO DE FUEGO DE LA AVIACIÓN ESPAÑOLA

Fue en este conflicto donde –por primera vez– entró en escena la aviación española, que puso en práctica diversas innovaciones como "el vuelo a la española, la cadena y los bombardeos con gases tóxicos".

El Desastre de Annual y las noticias de las atrocidades que los rifeños habían cometido con los soldados españoles que se rendían motivaron la compra de nuevos aviones por parte del Gobierno e, incluso, se realizaron colectas populares en varias provincias y ciudades para adquirir nuevos aviones, que eran bautizados con los respectivos topónimos.

Además de los ataques a los enemigos, la aviación se dedicaba a enviar armamento, comida, agua y hielo a las posiciones españolas que se hallaban cercadas, poniendo en práctica el uso del paracaídas para evitar que el material se echara a perder. Ante la dificultad de alcanzarlos con este sistema, se empezaron a practicar los vuelos a baja altura, lo que supuso un aumento de los daños y averías de los aviones.

Con la voluntad de acabar con los rebeldes, el ejército español empezó a utilizar la guerra química, realizando ataques nocturnos sobre población civil con el objetivo que las altas temperaturas no redujeran la efectividad de los gases utilizados.

> «Siempre fui refractario al empleo de gases asfixiantes contra estos indígenas, pero después de lo que han hecho, y de su traidora y falaz conducta, tengo que emplearlos cono verdadera fruición».
>
> Dámaso Berenguer y Fusté, alto comisario del Protectorado Español

LE BAPTÊME DU FEU DE L'AVIATION ESPAGNOLE

C'est dans ce conflit que l'aviation espagnole fut déployée pour la première fois, avec plusieurs innovations telles que le vol à l'espagnole, la chaîne et les bombardements aux gaz toxiques.

La bataille d'Anoual et les atrocités commises par les habitants du Rif sur les soldats espagnols qui s'étaient rendus provoquèrent l'achat de nouveaux avions par le gouvernement. Des collectes populaires furent même organisées dans différentes provinces et villes afin d'acquérir de nouveaux avions, qui furent baptisés avec les noms des lieux respectifs.

Outre les attaques contre l'ennemi, l'aviation était utilisée pour faire parvenir des armes, de la nourriture, de l'eau et de la glace aux positions espagnoles encerclées. Des parachutes étaient utilisés pour éviter que le matériel ne soit endommagé. Compte tenu de la difficulté d'approvisionnement avec ce système, des vols à basse altitude furent lancés, ce qui entraîna une augmentation des accidents et des pannes d'avions.

Dans le but de vaincre les rebelles, l'armée espagnole commença à utiliser la guerre chimique en organisant des attaques nocturnes contre la population civile, afin que les températures plus basses que pendant la journée assurent l'efficacité des gaz utilisés.

> «J'ai toujours été réfractaire à l'utilisation de gaz asphyxiants contre ces indigènes, mais après ce qu'ils ont fait et leur conduite perfide et féroce, je dois les utiliser avec une vraie jouissance. »
>
> Dámaso Berenguer y Fusté, haut-commissaire du Protectorat espagnol



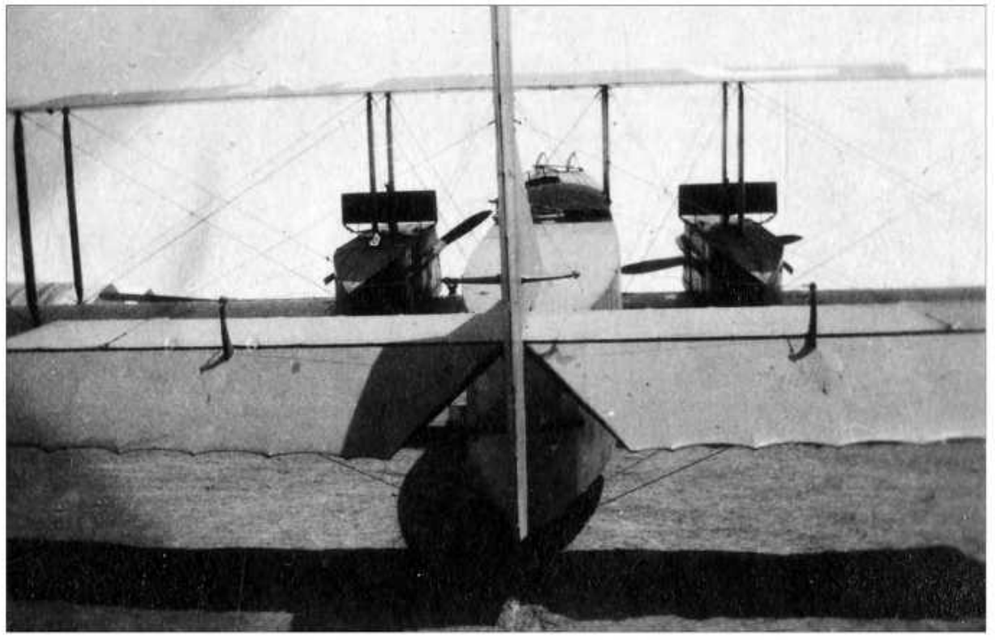
Vista aèria de Nador
Nador, febrer de 1924
Macià Ferrando Roca



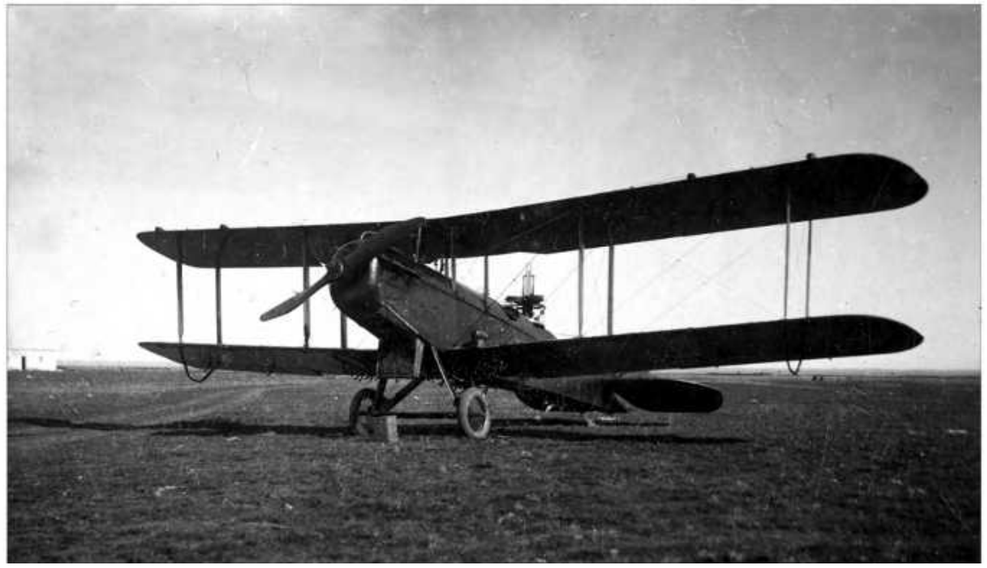
Vista aèria de Nador i de l'aeròdrom
Nador, febrer de 1924
Macià Ferrando Roca



Camp d'aviació
Nador, octubre de 1923
Macià Ferrando Roca



Detall Farman Goliath
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Havilland Hispano
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Martinsyde Hispano
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Amb un tren d'aterratge
Aeròdrom de Nador, desembre de 1923
Autor desconegut

EL "VUELO A LA ESPAÑOLA"
Consistía en sobrevolar las posiciones amigas a poca altura, para hacerles llegar los suministros necesarios para poder resistir la presión del enemigo. De hecho, serían los mismos pilotos los que vieron que si les abastecían des de muy arriba, la comida y el armamento –en lugar de llegar a sus compañeros asediados– caían a menudo en manos del enemigo.

LA "CADENA"
Se trataba de ametrallar y bombardear los nidos de ametralladoras a baja altura para garantizar que los aviones que alcanzaban las posiciones asediadas no fueran abatidos.

LA AERONÁUTICA NAVAL
Creada en 1917, se fogueó por primera vez en este conflicto. De hecho, enviaron el portahidroaviones Dédalo que –dotado con dirigibles e hidroaviones– jugó un papel destacado al atacar varias posiciones rifeñas desde el mar, aligerando la presión que sufrían los soldados españoles en otros frentes.

LE «VOL À L'ESPAGNOL»
Il consistait à survoler les positions amies à faible hauteur afin de leur faire parvenir les ravitaillements nécessaires pour pouvoir résister à la pression de l'ennemi. Auparavant, les pilotes avaient constaté depuis le ciel que la nourriture et l'armement tombaient souvent entre les mains des habitants du Rif, au lieu de parvenir à leurs compagnons soldats.

LA «CHAÎNE»
Il s'agissait de mitrailler et de bombarder les groupes de mitraillettes à faible hauteur, afin de s'assurer que les avions qui ravitaillaient les soldats espagnols ne soient pas abattus.

L'AÉRONAUTIQUE NAVALE
Créée en 1917, elle fut utilisée pour la première fois dans ce conflit. Le porte-hydravions Dédalo, muni de dirigeables et d'hydravions, fut envoyé sur place. Il joua un rôle important dans l'attaque de plusieurs positions des combattants du Rif depuis la mer, soulageant ainsi la pression subie par les soldats espagnols sur d'autres fronts.

EL "VOL A L'ESPANYOLA"

Consistia en sobrevolar les posicions amigues a poca altura per tal de fer-los arribar els subministraments necessaris per a poder resistir la pressió de l'enemic. De fet, foren els mateixos pilots els que van veure que des de molt amunt el menjar i l'armament –en lloc d'arribar als seus companys assetjats– sovint queien en mans dels rifenys.

LA "CADENA"

Es tractava de metrallar i de bombardejar els nius de metralladores a baixa altura, per a garantir que els avions que abasti-en les posicions assetjades no fossin abatuts.

L'AERONÀUTICA NAVAL

Creada el 1917, va entrar en acció per primer cop en aquest conflicte. Es va enviar el portahidroavions Dédalo que, dotat amb dirigibles i hidroavions, va jugar-hi un paper destacat. Va atacar diverses posicions rifenyes des del mar, tot alleugerint la pressió que sofrien els soldats espanyols en altres fronts.

LA GUERRA QUÍMICA

La voluntat de revenja per les atrocitats que s'anaven coneixent motivà l'ús d'armament químic –ja l'havien utilitzat Alemanya, Anglaterra i França a la Primera Guerra Mundial. Ara, per primer cop, s'atacava des del cel amb l'ús d'avions. L'objectiu era destruir l'enemic del tot i es van atacar pobles, mercats i fins i tot fonts d'aigua amb gasos com la iperita, el fosgen o la cloropierina.

El "parte" del 19 d'abril de 1925 dóna llum sobre el que succeïa al Rif:

«Esta mañana [...] ha sido bombardeado con C-5 [denominació utilitzada per a referir-se a l'iperita o gas mostassa] el zoco El-Had de Beni-Bu-Yahi, que estaba muy concurrido, lográndose cubrir con las explosiones el lugar del zoco y sus inmediaciones; los asistentes a él y los de las casas cercanas han salido huyendo hacia el llano; entonces los aparatos que, cargados con trilita y ametralladoras, tenían la misión de batir a los habitantes del referido poblado, han perseguido a los que huyeron por la llanada».

José GOMÁ,
Historia de la aeronáutica española, Madrid:
Imprenta Prensa Española, 1946.

LA GUERRA QUÍMICA
La voluntad de revancha por las atrocidades que se iban conociendo motivó el uso de armamento químico –ya utilizado por Alemania, Inglaterra y Francia en la Primera Guerra Mundial. Ahora, por primera vez, se atacaba desde el cielo con el uso de aviones. El objetivo era destruir el enemigo totalmente y se atacaron pueblos, mercados e, incluso, fuentes de agua con gases como la iperita, el fosgeno o la cloropierina.

El "parte" del 19 de abril de 1925 pone luz sobre lo que sucedía en el Rif:

«Esta mañana [...] ha sido bombardeado con C-5 [denominación utilizada para referirse a la iperita o gas mostaza] el zoco El-Had de Beni-Bu-Yahi, que estaba muy concurrido, lográndose cubrir con las explosiones el lugar del zoco y sus inmediaciones; los asistentes a él y los de las casas cercanas han salido huyendo hacia el llano; entonces los aparatos que, cargados cono trilita y ametralladoras, tenían misión de batir a los habitantes del referido poblado, han perseguido a los que huyeron por la llanada».

José GOMÁ, José; Historia de la aeronáutica española, Madrid: Imprenta Prensa española, 1946.

LA GUERRE CHIMIQUE

Le désir de vengeance face aux atrocités peu à peu dévoilées conduisit à l'utilisation d'armes chimiques. L'Allemagne, l'Angleterre et la France les avaient déjà utilisées au cours de la Première Guerre mondiale. Désormais, des avions menaient l'attaque depuis le ciel. L'objectif était de détruire l'ennemi en totalité. Des villages, des marchés et même des sources d'eau furent contaminés par des gaz tels que le gaz moutarde, le phosgène ou la chloropicrine.

Le «rapport» du 19 avril 1925 met en lumière ce qui se produisit dans le Rif:

«Ce matin [...] le souk El-Had de Beni-Bu-Yahi a été bombardé de C-5 [dénomination désignant l'ypérite ou le gaz moutarde au gaz] ; le souk était très fréquenté, et il a été touché par les explosions dans son intégralité, ainsi que ses abords ; les personnes présentes et les habitants des maisons voisines se sont enfuis vers la plaine ; alors, les engins chargés de TNT et de mitrailleuses, avaient pour mission de frapper les habitants de la ville mentionnée et de poursuivre ceux ayant fui dans la plaine».

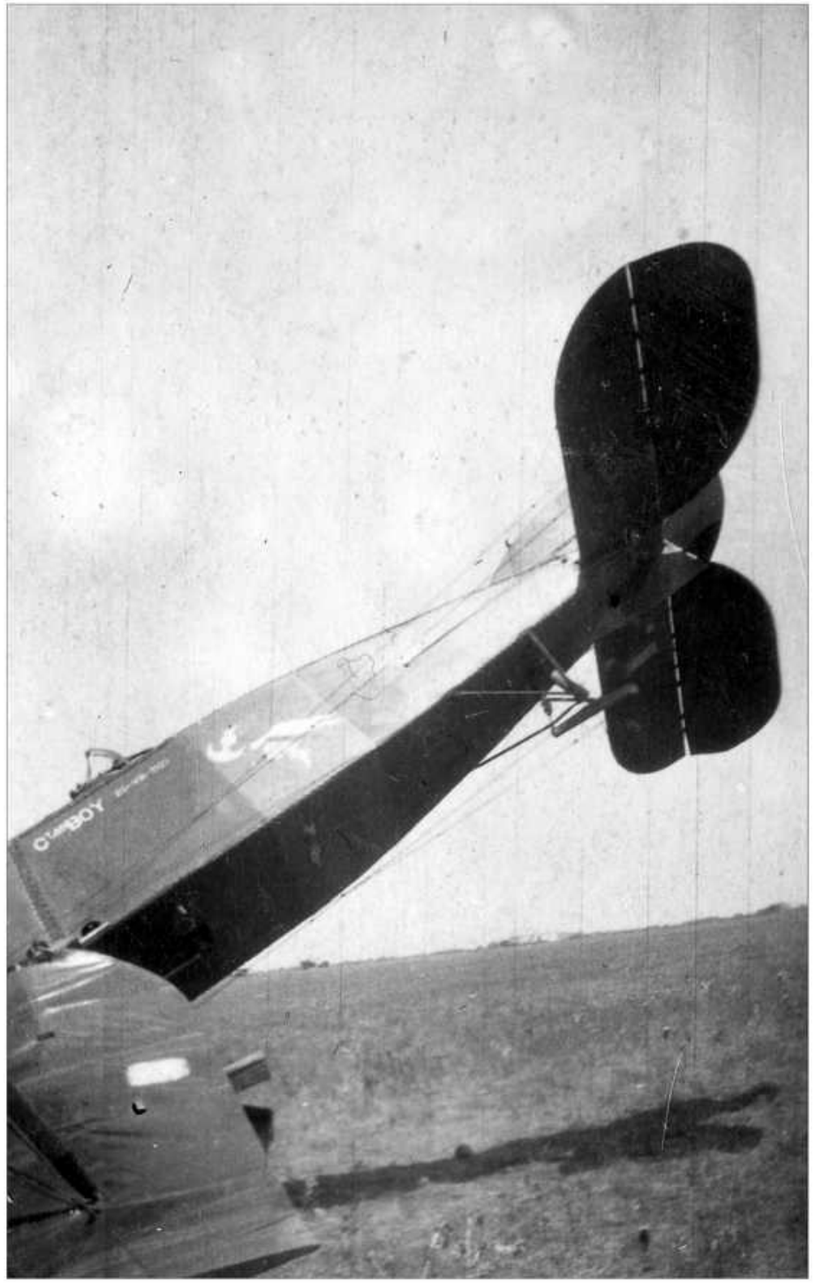
José GOMÁ, Histoire de l'aéronautique espagnole, Madrid : Imprenta Prensa Española, 1946.



Fora del taller
Aeròdrom de Nador, 1924
Autor desconegut



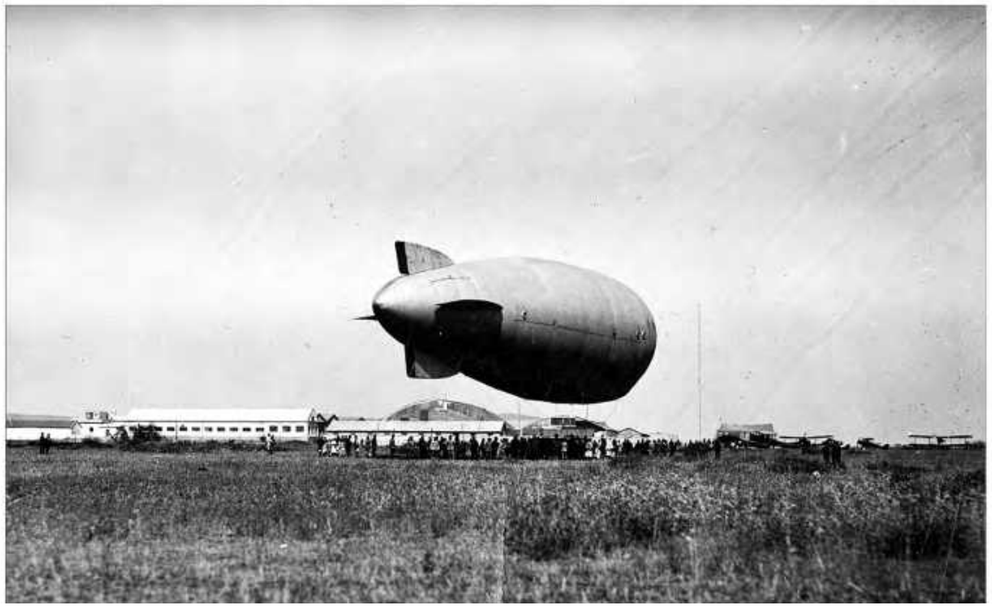
Dos hidroavions
Macià Ferrando Roca



Avió accidentat
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



El vaixell de guerra "España" embarrancat
Tres Forcas, març de 1924
Macià Ferrando Roca



Dirigible utilitzat per l'exèrcit espanyol
Aeròdrom de Nador, octubre de 1923
Macià Ferrando Roca



Les bombes
Aeròdrom de Nador, octubre de 1923
Autor desconegut



Farman Goliath
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Al taller
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Al taller
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Treballs a la forja
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Treballant amb un motor
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Al taller
Aeròdrom de Nador, 1924
Autor desconegut



Observant els avions
Aeròdrom de Nador, 1924
Autor desconegut



Observant els avions
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Havilland Napier amb la creu gamada, símbol de l'aviació militar finlandesa
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Observant els avions
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Al taller
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



"Provant" un avió
Aeròdrom de Nador, 1924
Macià Ferrando Roca



Al costat d'un avió
Aeròdrom de Nador, 1924
Autor desconegut

ReusCultura
Museus de Reus

Diputació Tarragona

Generalitat de Catalunya

ISBN 978-84-89688-38-4